

# Bulganin propuso un Pacto de Seguridad por 50 años en Conferencia de Ginebra

## Unificación de Alemania y Tratado del Atlántico, principales escollos de los Cuatro Grandes

Los Jefes de Gobierno encomendaron la tarea de cimen-  
tar esas bases, a sus Ministros Exteriores, des-  
pués que el Primer Ministro soviético, Nicolai Bulganin, pro-  
puso un pacto de seguridad pan europeo por 50 años, que ex-  
cluiría el desmantelamiento eventual de la Alianza Atlántica y  
que incluiría en sus órganos, a "observadores" de China comu-  
nista.

Las tres potencias occidentales insistieron en que lo pri-  
mero que debía ser, era unificar a Alemania, buscando simu-  
láneamente algún sistema de seguridad mutua.

Rusia, en cambio, se mantuvo inflexible en que lo pri-  
mero era el pacto de seguridad, en las condiciones propues-  
tas por ella.

Tras una discusión de una hora y 45 minutos, los Cuatro

Grandes llegaron a la conclusión de que no había perspec-  
tivas de seguir adelante, por ahora, en la solución de los  
problemas gemelos de la unificación de Alemania y la segu-  
ridad europea.

**PROPOSICION DE EDEN.** — A proposición del Primer  
Ministro británico, Sir Anthony Eden, los Jefes de Gobierno  
(A LA PAGINA 8 - COL. 4)

**TIEMPO PARA SANTIAGO**  
NUBOSO Y VARIABLE  
TEMPERATURA DE AYER:  
Máxima: 18 grados C. a las 7 horas 50 minutos.  
Mínima: 12 grados C. a las 4 minutos. y se pondrá a las  
17 horas 14 minutos. — La Luna saldrá a las 8 horas 59  
minutos, y se pondrá a las 20 horas 43 minutos.  
El Cuarto creciente el día 26.

**MAESTRANZA PARA PREPARAR AVIONES**  
INSTALA FANAERO

El propósito del acuerdo de la  
Comisión de Fomento, que  
destina 50 millones de pesos  
a la Fábrica Nacional de A-  
viones (FANAERO), en dis-  
cusión, es que la idea de  
construir aviones en el país se  
desarrolle en forma transitoria-  
mente, para la reparación de avio-  
nes.

Se hizo notar que será la  
primera planta de esta naturaleza  
en el Pacífico Sur, ya que en  
la actualidad las máquinas de-  
ben ser reparadas en maestran-  
zas de Panamá, u otros países  
del norte, y su instalación  
en Chile beneficiará en primer  
lugar a las Fuerzas Armadas, y  
a la aviación civil.

De otra parte, la puesta en  
marcha de esta planta dará  
impulso a la industria de la  
aviación, que actualmente li-  
mita sus actividades a la pro-  
ducción de cobre de la Braden  
Company.

**PERU SERA SEDE DE CENTRO DE ESTUDIOS PESQUEROS DE LA FAO**

El Comité del Ministerio de  
Agricultura se informó que el  
Perú será la sede del Centro de  
Estudios de Pesca de la FAO,  
que se iniciará en la provincia de  
Tacna, a comienzos del proxi-  
mo año.

En la labor de este Centro  
participarán representantes de  
varios países.

**CAMARA DESPACHO PROYECTO QUE ESTABLECE EL "SABADO INGLES"**

El 6 de Julio de la sesión ordinaria de ayer de la Cáma-  
ra de Diputados, se despatcharon dos proyectos de ley.  
El primero modifica la Ley 7.367, sobre publicación del Archivo  
de don Bernardo O'Higgins, que había sido objeto de diversas modi-  
ficaciones por el Senado. La Cámara aprobó ayer, sin discusión, to-  
dos los artículos de la ley, con lo cual este proyecto quedó en con-  
sideración al Jefe del Estado, para su promulgación como Ley de la República.

El segundo proyecto de ley despatchado ayer, por el Sr. Zamora,  
establece una forma de trabajo en algunas actividades comerciales del  
país, durante los días sábado.

Por 22 votos contra 11 se recha-  
zó el Art. 1º que obligaba a las  
empresas cerrar sus puertas y pa-  
ralizar sus ventas todos los días  
sábados.

A las 21 horas, como máximo, y  
durante todo el día domingo y festi-  
vos.

Al efecto, el diputado Carlos José  
Errázuriz hizo presente que no se  
podía perjudicar o poner en pe-  
ligro la salud de toda la colectivi-  
dad, al pretender beneficiar a  
un grupo de personas.

En segunda se aprobó, en vota-  
ción secreta, y por 47 votos con-  
tra 24, el Art. 9º, el cual dispone  
que las Empresas Periodísticas de  
todo el país deberán dar un de-  
canso semanal de un día y medio  
a su personal, pudiendo hacer  
turnos para su funcionamiento.

Las empresas —agrega este mis-  
mo artículo— que no den cumpli-  
miento a esta disposición debe-  
rán pagar con un recargo del 200  
por ciento las horas que su per-  
sonal trabaje dentro del tiempo del  
descanso de cada semana, sin pe-  
rjuicio de las sanciones que estable-  
ce la presente ley.

El Art. 10, que estaba aprobado  
reglamentariamente, dispone que  
el día sábado será considerado co-  
mo día hábil y completo para to-  
dos los efectos legales, pero al  
efecto seguirán vigentes todas las  
disposiciones del Código de Tra-  
bajo y leyes especiales, sobre du-  
ración o distribución de las horas  
de trabajo y descanso semanal, en  
lo que no sea contrario a la nueva  
ley. Sin embargo, las disposiciones  
de la nueva ley no se aplicarán a  
las faenas agrícolas, a la Marina  
Mercante ni a los servicios domés-  
ticos.

En el Art. 11, relativo a las  
sanciones, sólo prosperó una que  
autoriza la clausura temporal, en  
caso de reincidencia en el no cum-  
plimiento de lo preceptuado por  
esta ley.

Finalmente, se establece que la  
ley de "Sábado Inglés" comenzará  
a regir 30 días después de su pu-  
blicación en el Diario Oficial.

El Orden del día terminó con  
la discusión del segundo Informe

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**PASAJES AEREOS**

TIEMPOS IDA Y REGRESO  
DESDE SANTIAGO

BOGOTA	7.250
PERITO AEROS	13.245
MONTVIDEO	23.840
LIMA	34.720

NO DE JANEL

LA PAZ	34.900
LA HABANA	24.295
LA HABANA	213.335
LA HABANA	193.135
LA HABANA	239.332
LA HABANA	454.008
LA HABANA	454.008
LA HABANA	454.008

Tarifas pagaderas en  
moneda chilena  
INFORMACIONES Y  
RESERVAS EN  
**PANAMTUR**  
TELÉFONOS 9443  
TELÉFONO 34478

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

**REINA DE LA POPULARIDAD**

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra",  
recibe de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el  
trofeo destinado a la "muchacha más popular del destile". Miss  
Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores  
de los diarios de Long Beach, que empujaron su nombre a la  
lista de las candidatas al título de "Miss Universo 1955", durante el  
desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la  
UNITED PRESS).

# LA NACION

AÑO XXXIX — JUEVES 21 DE JULIO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15. — N.º 13.742

**EDICION DE 20 PAGINAS**

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 6	POLICIA	Página 13
REDACCION	4	DEPORTES	13, 14 y 15
POLITICA	5	GENERALES	16
SOCIAL	7	TURF	17
CABLES	8	TEATROS	17 y 18
PROVINCIALES	10	CLASIFICADOS	18
KRAVETZ	11	MAGAZINE	20

## NO SERA RETIRADO PROYECTO QUE SANCIONA EL DELITO ECONOMICO, DIJO S. E. A COMERCIANTES

### Existe clamor público contra la especulación



Reina de la popularidad

"El proyecto de ley que sanciona el delito económico no será retirado del Congreso", dijo ayer el Presidente de la República a una delegación de comerciantes que lo visitó para obtener que sus penas fueran reducidas.

El Excmo. señor Ibañez agregó que este proyecto de ley del Ejecutivo, complementado posteriormente con otras indicaciones que fueron enviadas al Senado en los primeros días del mes de mayo último, constituye una poderosa herramienta para contener la especulación, contra la que existe un verdadero clamor público en el país.

El Primer Mandatario dio a conocer a esta delegación, integrada por personas de la Corporación Nacional del Comercio y del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, que el Gobierno solicita en los primeros días de este mes el trámite constitucional de la urgencia para estas iniciativas destinadas a asegurar a los consumidores el cumplimiento de precios en materia de precios, peso y calidad de los artículos, sancionando el engaño a la fe pública al expendere mercancías adulteradas o de aquellas a las cuales les fueran atribuidas condiciones y propiedades que no poseyeran.

Expresó también que este proyecto y sus indicaciones complementarias legislan en otras materias como arriendos, transportes etc., como asimismo sobre prestaciones de servicios sujetos a precios no oficiales.

Dijo finalmente que el comerciante que se atiene a las disposiciones vigentes que regulan las compraventas, no tenía por qué preocuparse de estas sanciones, ya que ellas sólo alcanzaban a quienes infringieran sus determinaciones, o sea a los que han hecho de la especulación, ocultamiento o acaparamiento, una fuente normal de entrada.

Los peroneiros de estas actividades, que ayer concurrieron a la Moneda, fueron los señores Horacio González, presidente de la Corporación; Miguel Llodrá, secretario general; Joaquín Biliotti, en materia de precios; y Atilio Ziomí, delegados.



Cuatro horas duró ayer la entrevista de los Ministros del Interior, Economía, Hacienda, Defensa, Trabajo, con dirigentes y parlamentarios del Partido Conservador Unido. Arriba, de izquierda a derecha: el Ministro Koch; el senador Juan Antonio Valdés Morandé y Jorge Prieto.

## Proyectos económicos del Gobierno conocieron conservadores unidos

5 Ministros asistieron a conversaciones en la Presidencia del Senado

La próxima entrevista será con el Partido Radical

Durante cuatro horas cambiaron ayer ideas sobre los problemas económicos y los proyectos del Ejecutivo, cinco Ministros de Estado y dirigentes nacionales y parlamentarios del Partido Conservador Unido. Las conversaciones tuvieron lugar en la oficina de la Presidencia del Senado, y se efectuaron, de 11 a 13 y de 19 a 21 horas.

Asistieron a las reuniones los Ministros del Interior, señor Koch; de Economía, señor Zúñiga Latorre; de Hacienda, señor Pérez; de Defensa, coronel Videla Vergara; y del Trabajo, general Váñez Zavala. Por parte del Partido Conservador Unido, concurrieron su presidente, senador Juan Antonio Coloma; el primer y segundo vicepresidentes, señores Raúl Yrarrázaval y Mario Valdés Morandé; los vocales Julio Subercaseaux, Francisco Rivas, Fernando Adunáte y Jorge Prieto; los senadores Joaquín Prieto y Francisco Bulnes; los diputados Bernardo Larraín, presidente de la Comisión de Hacienda, de la Cámara, y Salvador Correa.

**EXPOSICION DE LOS MINISTROS.** — El Ministro del Interior, señor Koch, fue el primero en hacer uso de la palabra, para agradecer la presencia de los conservadores unidos en este contacto del Ejecutivo con los partidos políticos, y abundó en conceptos para señalar la importancia que tiene la colaboración de todos los sectores en el deseo común de solucionar los problemas económicos que afligen al país.

Los Ministros de Economía y de Hacienda, señores Zúñiga y Pérez, hicieron extensas exposiciones en las que dieron a conocer en general y en detalle las más importantes iniciativas que el Gobierno propone al Congreso Nacional, para propender al saneamiento y ordenamiento de nuestra economía. Como en la conversación de los Ministros con los dirigentes liberales, el señor Zúñiga planteó la preocupación del Ejecutivo en orden a equilibrar nuestra balanza de pagos; habló del problema cambiario y de la forma en que puede mejorarse el sistema de cambios, y se refirió a las necesidades de fomentar y diversificar nuestra producción.

## CONMEMORADO EL 145.º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA

Con motivo de celebrarse ayer el 145.º aniversario de la Independencia de Colombia, el Presidente de la República Excmo. señor Ibañez envió un cable de congratulación y saludos al Presidente de esa República, señor Evaristo Bourgeois, Teniente Coronel don Gustavo Rojas Pinilla. Una comunicación similar envió el Canciller señor Kaare Olsen al Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, señor Evaristo Bourgeois.

A las 11 horas, el Embajador de Colombia en Chile, señor Eduardo Bonifaz, acompañado de miembros de esa misión diplomática y de la colonia colombiana en Santiago, colocaron ofrendas florales en los Monumentos a los Generales O'Higgins y Simón Bolívar. En ambas ceremonias estuvo presente el príncipe de Gales, príncipe de la Cancillería y el Edecan Naval de S. E. Comandante Pedro Jorquera.

A mediodía el Subdirector del Protocolo, señor Ricardo Letelier, acompañado de uno de los señores de la Misión, para Edecanes de la Presidencia visitó a los señores de la Misión.

En la tarde se realizó por intermedio de Radio Corporación, una transmisión especial en la que el Embajador Bonifaz y señora ofrecieron al Gobierno, Cuerpo Diplomático y miembros de la colonia residente. Esta recepción tuvo lugar en el Prince of Wales Country Club.

## Fueron sepultadas doce víctimas de la tragedia

A las 16 horas de ayer fueron sepultadas doce víctimas de la tragedia de San Bernardo, en el Cementerio General.

Personal del Departamento de Bienestar de los Ferrocarriles atendió a los deudos de las víctimas.

La nómina de los sepultados ayer es la siguiente: María Julia Cortés, Rosalinda del Carmen Barrera Fuentes, Perfecto Joaquín Rosado, Juan Pinto Muñoz, Domitila Aguirre Larena, Julia de Barrera, Manuel María Campos, Gregorio Rojas Aguirre, Rita Cornejo, Raúl Armando Droguett, María Julia Cortés Herren y Julia Rivera Silva.

Antes de realizarse los funerales, se ofició una misa de cuerpo presente, a cargo del Capellán de los Ferrocarriles.

## POR UNANIMIDAD, LA CAMARA AUTORIZO AL PRESIDENTE IBAÑEZ PARA VIAJAR A BOLIVIA

Al iniciarse la sesión ordinaria de ayer de la Cámara de Diputados, que fue presidida por los señores Durán, Correa Letelier y Carmona, se conoció el oficio del Presidente Ibañez, por el cual S. E. solicita el permiso constitucional de rigor para ausentarse del país, el día 4 del próximo mes de agosto, con el objeto de dirigirse a Bolivia para retribuir la visita a Chile del Presidente de ese país, Excelentísimo señor Victor Paz Estenssoro.

Este permiso debe ser motivo de un proyecto de acuerdo y reglamentariamente, se tramita como si se tratara de un proyecto de ley, en ambas ramas del Congreso Nacional. Requiere, por lo mismo, de un informe previo de Comisión; pero ayer, la Cámara de Diputados, por unanimidad, acordó prescindir de este trámite y, sobre tabla, despatchó también, por unanimidad, el permiso solicitado por S. E.

A continuación, la Mesa solicitó el acuerdo de la Corporación para autorizar, igualmente

sobre tabla, los permisos solicitados por los Ministros de Estado que integrarán la comitiva del Presidente Ibañez, en su visita a Bolivia. Así se acordó y, de tal suerte, quedaron despatchados los permisos de los Ministros señores Kaare Olsen, de Relaciones Exteriores; general Alejandro Schwertler, de Obras Públicas; Raúl Barris, de Salud Pública y Osvaldo Sainte Marie, de Minería.

El permiso de S. E. pasará ahora al Senado.

**EX MINISTRO ARAVENA.** — Finalmente, la Cámara de Diputados autorizó ayer el permiso solicitado por el ex Ministro de Salud y actual Presidente del Banco del Estado, don Jorge Aravena, para ausentarse del país (todo ex Ministro requiere de este permiso, dentro de los tres meses siguientes a la fecha de la dejación de su cargo).

El señor Aravena se dirigirá a los Estados Unidos y allí permanecerá cuatro meses.

**¡Sálvese con SALVO Y CIA. LTDA. de ESTADO 184!**

**Reconstitución de la catástrofe ferroviaria. Fotos e informaciones en última página**

**Polla, 25 Millones**

Sorteo: Domingo 24 de Julio

Entero \$ 2.000, Vigésimo \$ 100

¡PASE A COBRAR EL 25!

**NUEVA AGENCIA GENERAL: SALVO Y CIA. LTDA. ESTADO 184**

*¿Donde está su Fortuna!*

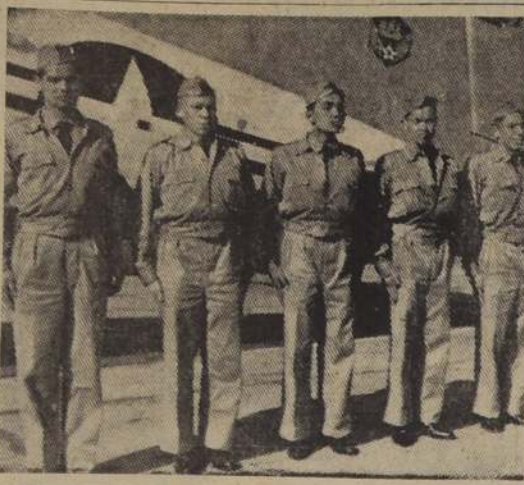


# Una fábrica de tractores agrícolas instalará Corporación de Fomento

## Transmisión del mando en el Club de Leones

El sábado tendrá lugar la transmisión del mando de la nueva directiva del Club de Leones de Santiago, en una sesión solemne y un baile de gala que se realizarán en el Club de la Unión.

La nueva directiva que regirá los destinos de la institución leonista está compuesta por los siguientes leones: presidente, Eduardo Labbe Jaramillo; primer vicepresidente, Eduardo Encina Arancibia; segundo vicepresidente, Sergio San Martín; secretario, Arturo Valdivia Muro; tesorero, Eduardo Serrano Iglesias; prosecretario, Humberto Bezanilla López; tesorero, Carlos Jahnke Hering; profesor, Luis Laulí Peña; donador, Héctor Gutiérrez; tesoreros, Eugenio de la Maza Ruiz-Tagle; vocales, Servio Salvo Valenzuela, Waldo Schenfeldt L., Francisco Gómez Correa, Guillermo Stanley Planet, Julio Alcalde Pinto y Enrique Belgeri Gerat.



Cadetes chilenos a EE. UU.

## HOMENAJE A VÍCTIMAS DEL ACCIDENTE DE SAN BDO. RINDO EL ROTARY

A mediados de ayer se llevó a efecto en el Club de la Unión, la primera sesión ordinaria del ejercicio 1955-56, del Rotary Club de Santiago. El presidente de la institución, doctor Gregorio Lira, inició esta sesión rindiendo homenaje a la memoria de las víctimas del accidente ferroviario de San Bernardo. La sala guardó de pie un minuto de silencio, como adhesión al duelo nacional.

Posteriormente el doctor Gregorio Lira rindió un expresivo homenaje a los ex presidentes del Club Rotario, y al respecto dijo: "Es la tradición como el alma de las cosas; cumplir con ella, es acercarse a la comprensión de la esencia de algo. Este saludo que hoy brindo a ustedes, señores ex presidentes, es una tradición honrosa, y por virtud de ella me siento aproximarme al alma de la institución al través de la ancha y venturosa puerta que, ustedes, mis predecesores, han sabido abrir con el empeño de la obra realizada. Y no es en un mero afán de cumplir que yo deba decirles que la tarea realizada ha sido feliz; ese empeño está grabado como título que adjudica a nuestro Club una de las más altas jerarquías en el consenso rotario del mundo. Vano propósito sería destacar lo que cada uno realizó, la obra es hermosa y armónica en su conjunto; fue inspirada en los principios rotarios y realizada por la fe y la voluntad de ustedes".

## CONFERENCIA SOBRE LAS TRES GALICIAS

Dentro del programa mensual de divulgación que auspicia la Sociedad Geográfica de Chile, habrá hoy jueves, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, la conferencia sobre el tema "Las tres Galicias", a cargo del doctor Luis C. de Valcarlos, sobre el tema "Las tres Galicias".

Esta disertación que se realizará en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, a las 19 horas, abordará los siguientes puntos: antecedentes geográfico-históricos acerca de la Península Ibérica en la Antigüedad; aporte gallego en la evolución española durante la Edad Media; proyecciones del esfuerzo gallego en la colonización española del Nuevo Mundo, y aspectos genéticos de las tres Galicias.

A este acto se han invitado a los socios de la mencionada institución, a los miembros de la colonia española residente y a todos los que interesen por esta conferencia.

## Actividades Culturales

**EXPOSICIONES**

MARCO A. BONTA abrirá el lunes en la Sala del Banco de Chile una exposición de "Paisajes chilenos". Esta muestra la componen una cuarentena de obras de este artista que recientemente realizó con gran éxito una muestra retrospectiva bajo los auspicios de la Universidad de Chile.

## INAGURACIÓN DE "CASA LOLINKA"

En la nueva Galería Alessandri N.º 13 fue inaugurada ayer la "Casa Lolinka", de propiedad de don Hector Contin Ruiz y de la señora Rosa Valdes de Contin. Asistieron al acto inaugurador periodistas, gente de radio, escritores, profesores y personalidades de nuestro mundo cultural. Dijo don Hector Contin Valdes de Contin, en un conceptual discurso: "Lolinka era un nombre preñado entre copihues rojos y blancos de la tierra araucana. Ahora, se viene a Santiago para convertirse en el Hada Madrina de esta tienda y ofrecer, con amor y con alegría, ropas de guagua y minitas, y artículos para regalos a sus gentiles y amables clientes. Lolinka, ahora recién nacida, marchará con el tiempo y, al ir creciendo, irá recogiendo experiencias en la confección de ropas y artículos para niños y los ofrecerá siempre con su corazón generoso a todos los niños y niñas de Chile". En el grabado, algunos asistentes a la reunión de ayer tarde.

## CONFERENCIA EN LA SOC. AGRONÓMICA

Bajo los auspicios de la Sociedad Agronómica de Chile, el ingeniero agrónomo don Sergio Pinto Iglesias ofrecerá una conferencia sobre "La técnica del muestreo y su aplicación en la agricultura", hoy, a las 19 horas, en el Salón de Conferencias de la Sociedad.

El ingeniero Sergio Pinto ha regresado recientemente de los Estados Unidos, donde siguió un curso de especialización teórica del muestreo y la determinación de pronósticos y determinaciones de siembra y cosecha de productos agrícolas.

## CURSO DE INFORMACIÓN SOBRE SCOUTISMO HABRÁ MAÑANA EN SERRANO 240

El equipo nacional de entrenamiento de los Boy Scouts, está empujando en dar a conocer qué son y qué hacen los Boy Scouts, con tal objeto viene desarrollando a lo largo del país una serie de cursos de información.

Con este motivo se realizará en Santiago, mañana y el sábado el séptimo curso que se dicta en el país y estará a cargo del scoutmaster Antón Miquel, en la Casa Scout, Serrano 240.

Este curso de información consiste entre otras cosas: historia del scoutismo, organización, relaciones públicas, juegos, canciones y se complementará con una sesión de cine.

El horario será el siguiente: viernes, de 19.30 a 21.30 horas; sábado, de 13.30 a 17.30 horas.

Podrán asistir todos los que estén interesados. Y el admistrativo de muchos, existiendo, únicamente, interés en sus actividades.

TRUFA "A. VICENCIO". En viaje de estudios se encuentra en La Paz una delegación de 48 scouts de la tropa "Alcibades Vicencio" del 1.º del Instituto Nacional, a cargo del profesor y scout, don Juan Gallo B.

La Asociación de Scouts de Bolivia ha confeccionado un programa de atenciones y excursiones para los scouts chilenos durante su estadía de ocho días en la capital de Altiplano, donde han sido cordialmente recibidos.

## Acordó también fondos para la Maestranza de FANAERO

El Consejo de la Corporación de Fomento en su sesión de ayer, prestó aprobación a un proyecto de carácter industrial tendiente a levantar en el país una fábrica de tractores agrícolas, con la colaboración financiera y de asistencia técnica de la firma italiana FIAT. El proyecto traduce los estudios realizados por la Corporación con dicha empresa, que se iniciaron en 1951, los cuales parieron de la base de que el progreso de la agricultura en los últimos años ha motivado una fuerte tendencia hacia la mecanización de sus labores, la que se ha visto frenada por la escasez de divisas para la importación de equipos. Según los guarismos estadísticos se han internado en los últimos años alrededor de dos mil tractores anuales con una inversión del orden de 4 millones de dólares.

La Corporación de Fomento ha coincidido con los técnicos nacionales y extranjeros en estimar que la importación de una fábrica de tractores posibilitará el desarrollo de la industria metalúrgica, lo que repercutirá favorablemente en toda la industria del país.

La firma FIAT está actualmente operando una fábrica de tractores en Italia, y la Corporación piensa coordinar y complementar con la de la fábrica que proyecta instalar en Chile, mediante intercambio de unidades de descomposición, o de partes o de piezas del tractor. Este solo aspecto se traduce en un rubro de exportación de piezas elaboradas o semielaboradas.

Finalmente, es conveniente dejar constancia que la empresa italiana cubrirá las necesidades en monedas extranjeras de la fábrica, en forma de maquinarias, equipos, instalaciones, herramientas, etc.

## MOTORES MARINOS

En relación con sus proyectos industriales para las industrias alimenticias, la Corporación en su sesión de ayer aprobó la importación de motores marinos destinados a las embarcaciones pesqueras de Industria Pesquera Cavancha, Sindicato de Pescadores de Tocopilla y pescadores particulares de Antofagasta, Tocopilla e Iquique, hasta por un valor de US\$ 23.000, con lo cual se podrán traer sesenta y cuatro unidades.

Como ya se ha manifestado, el establecimiento que se instalará en Rancagua iniciará sus labores con la reparación de aviones tanto civiles como militares y comerciales y continuará su programa en el transcurso del tiempo con la fabricación de repuestos para, si es posible, emprender en última instancia y a un costo más largo la construcción de aviones.

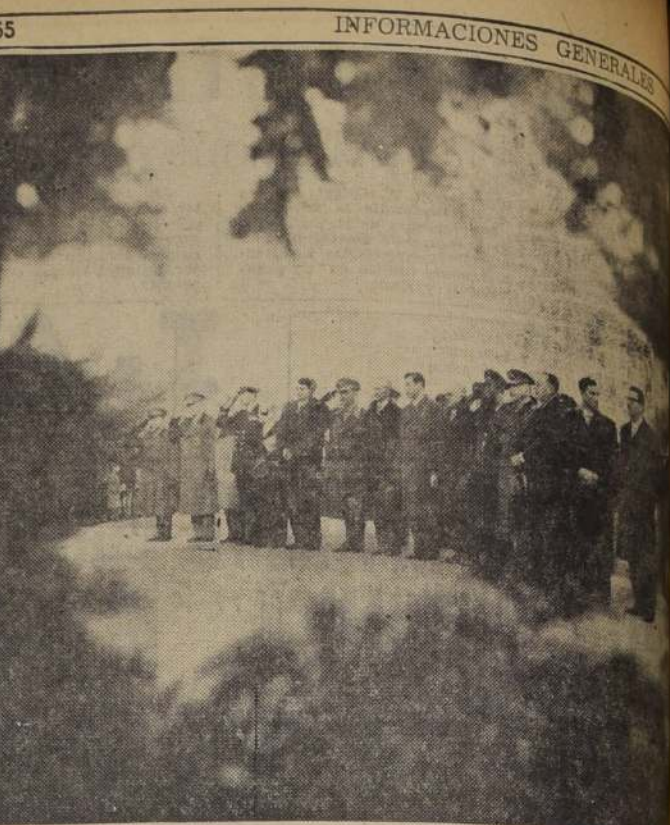
## COMISION REVISORA DE PROGRAMAS EDUCATIVOS

La comisión permanente revisora de programas de la Superintendencia de Educación Pública celebrará sesión hoy jueves, a las 17 horas, para estudiar el proyecto de programas de educación física.

Preside esta comisión el Superintendente, señor Enrique Marshall, y la integran los señores Manuel Zamorano, Oscar Vera, Miguel Angel Vega, Oscar Larson, Leonel Calcegni y Humberto Zigueta.

## ACTUALIZARAN EL CODIGO SANITARIO

Se informó ayer que el Ministro de Salud Pública, doctor don Raúl Barrios Ortiz, se encuentra interesado en ir a la reforma de nuestro Código Sanitario, en forma de incluir entre sus disposiciones diversas materias que han sido objeto de acuerdos internacionales. Para tal objeto, el Ministro designó una comisión integrada por los siguientes funcionarios: Subsecretario de Salud, Dr. don Raúl Donoso, que la preside; doctores Víctor Ayub y Roberto Viveros y los abogados señores Carlos Ríos, Gustavo Lagos y Eugenio Tumbler.



## Homenaje colombiano a C'Higgins

Con motivo de celebrarse ayer el 145.º aniversario de la Independencia de Colombia, el señor Edna de Bonifacio, rindió a las 11 horas, en el monumento del prócer, Minutero O'Higgins, un homenaje similar a Simón Bolívar. En el grabado, acompañados del Comandante de la Guarnición, general don Horacio Gamboa; del Protocolo, señor Ricardo Letelier; del Edecán Naval de S. E., comandante Pedro general don Alfredo Gacitúa, y de personal de la Embajada colombiana, luego de posado la ofrenda a O'Higgins.

## SOLICITAN LA AUTORIZACION PARA EXPORTAR CHINCHILLA

La Pan American Chinchilla Corporation, propietaria del Criadero de Chinchillas de Calama, se ha dirigido al Ministerio de Agricultura solicitándole sus buenos oficios a fin de obtener la autorización para exportar una cuota anual de esos animales, ya que en el exterior, fundamentalmente en los Estados Unidos, existe mucho interés en su adquisición.

El Ministro señor Sievers, a propuesta de lo anterior, envió un oficio al Ministro de Economía señor Zúñiga Latorre, en que le expresa que una Comisión de los servicios técnicos dependientes de su Secretaría de Estado, estudió la conveniencia de exportar libremente la chinchilla y estimó que ello sería un poderoso incentivo para el auge de la industria correspondiente.

Por tales razones, el Ministro señor Sievers recomienda se dé curso a la autorización que, por lo tanto, se exportasen de Chile chinchillas en el presente.

## AL CUERPO MEDICO EL LABORATORIO PETRIZIO S.

comunica que ha puesto a la venta en las farmacias del país, la nueva especialidad

### PENISTREP CON NEOMICINA

(PENISTREP COMPUESTO)

A base de:

- Neomicina
- Penicilina G. Procaína
- Dihidroestreptomicina
- Penicilina G. Soluble
- Estreptomicina

### LABORATORIO PETRIZIO S.

SANTIAGO

# Gratis

Vea las bases de esta oferta única en la Sección

## MODAS

(entrepiso), en la Esquina de

# MUZARD

Moneda con Matias Cousiño

## FRAZADAS DE LANA

DE TODOS LOS TIPOS Y MEDIDAS VENTA DIRECTA AL DETALLE A PRECIOS DE FABRICA

**FERMIN VIVACETA 1362**  
ENTRE INGLATERRA Y FRANCIA

## HAGA UN SALON DE SU COCINA

CON ARTEFACTOS de

### ELECTRO RADIO

COCINAS: ELECTRICAS A GAS Y PARAFINA

MADEMSA, SIAM Y RICHMOND

OLLAS A PRESION MARMICO, FENSA Y MADEMSA

CREDITOS

TERMINOS "RICHMOND" "SIAM" Y "MADEMSA"

**IMPORTADORA Electro Radio LTDA.**  
AHUMADA 19 - SAN ANTONIO 349 - SAN ANTONIO 401.

## DE LAS YAS Y SEDERIAS

"10 DE JULIO"

INICIA SU GRAN LIQUIDACION DE CORTES Y RETAZOS DE LANA

**DIEZ DE JULIO 536**  
(ENTRE CARMEN Y SAN FIDELIO)

**ORO-PLATA**  
Compra pagando altos precios

**CASA MUZZIO**  
Av. B. O'Higgins 1017

**FABRICA DE PARQUET**  
Existencia completa en todas las medidas y clases  
Precios especiales para contratistas.

**NATAMIEL 1178-FONO 52088**

## Soberano...

el mejor entre los mejores

# Antartida

Dry GINGER ALE

**Compañía Cervecerías Unidas**







Santiago de Chile, jueves 21 de julio de 1955

... *republican* ...

Mucho se ha escrito sobre la decadencia de esta industria nacional, pero se tal vez convenientemente se

## CON LA MARCHA

experimentó una sarta casi in-  
interrumpida de frustraciones y  
de dominio por parte de los re-  
publicanos decanos, y especial-  
mente del presidente del Comi-  
té parlamentario republicano  
en el Senado.

Mis jóvenes lectores de hoy no podrían imaginarse lo que fue eso. El público —pero todo el público—, resistente a lo natural y común, creyo, coreó y adornó la fábula con detalles vivos, de un realismo irresistible. El mundo elegante se hizo eco de la profanación abominable de la inocente niña, que en su género era encandorada, y cuyo crimen consistía en

aguar la fiesta. Eran exactas a las auténticas. Algunas llegaron en manos de conocidas proxenetas. En otra ocasión llegó a casa de don Carlos Edwards ¡siempre los Edwards! un invitado y su esposa, de gran etiqueta. Se trataba de cierto industrial muy discutido. Don Carlos Edwards, que no le esperaba, comprendió la broma. Le tomó del brazo, le hizo pasar. Se puso de etiqueta e improvisó un banquete memorable.

J. E. B.

**LA PREGUNTA**

Dos mujeres cogoteras asal-  
taron a una se-  
ñora en la  
Avenida Bal-  
maceda.

¡Peligrosísimo! ¡Ahora ten-  
dremos que desconfiar quan-  
do salgamos a caminar por las

¡Peligrosísimo! ¿Ahora tendremos que desconfiar cuando alguna mujer nos eche los

logia humana

Por el contrario, habrán reparado, al mismo tiempo, nuestros observadores interplanetarios, que mientras en la Tierra se d mandan los barómetros

de haberla derretido. La actitud soviética, tan gélida durante el invierno europeo, se ha hecho calurosa y amical desde que el termómetro marca 32 grados sobre cero en Moscú. Nikita Krushchev le sonríe al mundo occidental, y como en esos veranos

Clairé primeramente a los obreros de la Quinta Normal, del Depto. de Enología y Viticultura, del Depto. de Arboricultura, y entre otros al Depto. de Defensa Agrícola, este último tal vez el peor pagado de acuerdo con las funciones que desempeña, siendo éste el Depto. de Maquinaria Agrícola y el Garage Ministerial de Agricultura. Ello la deuda atravesó el mes de mayo del año 1954, destos jubilados, exigían rentas, no atrasa pagárs las bileran pagarse las sadas primero a los obreros achacosos y los actuales frios bvarse sus enferme de estar pensando aumentos.

tura, y entre otros al Depto. de Defensa Agrícola, este último tal vez el peor pagado de acuerdo con las funciones que desempeña, siendo éste el Depto. de la

Central del Ministerio de Agri- A pagar los den

Señor Director: Desde julio

En todo caso, los "marcanos" que nos observan, y que muchas veces deben haberse formado una pésima idea de nosotros, seguramente que a estas horas

están corrigiendo su único y  
formándose la idea de que la  
Tierra, con sus más y sus me-  
nos, es un lugar donde vale la  
pena vivir.



## Fue aprobado en general por el Senado el proyecto de Correos y Telégrafos

En la sesión ordinaria de ayer, el Senado aprobó en general el proyecto de ley que crea el organismo de Correos y Telégrafos, con el fin de reorganizar el servicio postal y telegráfico del país. El proyecto fue presentado por el senador Frey y fue aprobado por una mayoría de 15 votos a favor y 10 en contra.

El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo. Este organismo tendrá a su cargo la gestión, administración y explotación de los servicios de correo y telégrafos.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento postal, el Servicio de Fomento Postal, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios postales en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Correos y Telégrafos, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

## Urgencia para reforma a la Ley de Cabotaje

En la Cámara de Diputados se recibió ayer dos proyectos de ley que modifican la Ley de Cabotaje, con el fin de reorganizar el servicio de transporte marítimo del país.

Los proyectos fueron presentados por los señores Martínez y González, y fueron aprobados por una mayoría de 15 votos a favor y 10 en contra.

Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

Los proyectos fueron aprobados en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

Los proyectos fueron aprobados en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

Los proyectos fueron aprobados en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

Los proyectos fueron aprobados en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

Los proyectos fueron aprobados en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

Los proyectos fueron aprobados en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

Los proyectos fueron aprobados en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. Los proyectos establecen la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Transporte Marítimo, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

Los proyectos también establecen la creación de un organismo de fomento marítimo, el Servicio de Fomento Marítimo, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios marítimos en las zonas rurales y de difícil acceso.

## NUEVOS RECURSOS AL CONSEJO DE DEFENSA

La Comisión de Defensa Nacional, aprobó ayer en general, el proyecto de ley que modifica la Ley de Defensa Nacional, con el fin de reorganizar el servicio de defensa del país.

El proyecto fue presentado por el señor Martínez y fue aprobado por una mayoría de 15 votos a favor y 10 en contra.

El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

El proyecto fue aprobado en la sesión ordinaria de ayer, con el voto de 15 a favor y 10 en contra. El proyecto establece la creación de un organismo autónomo, el Servicio Nacional de Defensa, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo.

El proyecto también establece la creación de un organismo de fomento de defensa, el Servicio de Fomento de Defensa, que tendrá a su cargo la promoción y desarrollo de los servicios de defensa en las zonas rurales y de difícil acceso.

## Canciller desvirtuó críticas sobre los gastos en el Servicio Exterior

En una documentada exposición al Consejo de Gabinete, el Canciller, Sr. Kaare Olsen, desvirtuó las críticas que sobre los gastos excesivos en el Servicio Exterior se habían formulado en el Congreso.

En esta sesión, realizada de 17 a 18.30 horas, con asistencia del Excmo. señor Ibañez, el Ministro Olsen anticipó informaciones concretas sobre la real situación en el servicio diplomático de Chile en el extranjero, citó sus gastos y los comparó con los de otros países.

Señaló el Canciller, que los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores amaban sólo el ciento cincuenta en todos los países del mundo con que Chile mantiene relaciones.

"Esto confirma lo reducido del personal que atiende los asuntos de nuestro país —dijo el señor Olsen— y a eso se debe agregar que el presupuesto global del Ministerio sólo alcanza a un 0.9 por ciento del Presupuesto de la Nación. Expresó que en cuanto al número de funcionarios, este era inferior al de la mayoría de los países."

Por otra parte, la audiencia que el Excmo. señor Ibañez concedería en la mañana de ayer al Comando Nacional de los Trabajadores del Estado, fue postergada para una nueva oportunidad.

Estimaron los mencionados dirigentes, que sus peticiones deberán ser estudiadas, primero, por la Segunda Subcomisión de la Comisión Relaciónadora, en última instancia. Una vez realizados estos estudios, solicitarán que se materialice la entrevista solicitada.

La Junta Ejecutiva del Partido Demócrata de Chile acordó la organización de Agrupaciones Comunes en Santiago, a base de nuevos registros universales del PDC y el PDP del diputado Oyarzun. Este mismo tipo de organización se adoptará en todos los puntos del país donde concurren más de tres comunales a la elección de una misma Municipalidad. Se nombró un comité para que organice un homenaje a la memoria de don Maquías Concha, y enfocar la actualidad política y social del país, que se programó para el 21 de agosto próximo.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

## Indicaciones gremiales sobre se formularán a la Comisión

Las indicaciones o aspiraciones de los gremios en relación con la Escala Única de Sueldos para la Administración del Estado, serán expuestas a la Comisión Relaciónadora, según se informó ayer. Sobre el particular, el Ministro Secretario General de Gobierno, don Joaquín Martínez, recibió, poco antes del mediodía de ayer, a la Directiva Nacional de la ANES, la que le expuso que los organismos que ella agrupa, realizaron el estudio de una Escala Única de Sueldos propia. Esta, a su juicio, beneficiaría en mejor forma a sus asociados y les proporcionaría el máximo de ganancias para sus aspiraciones de mejoramiento.

El señor Martínez, después de conversar con ellos sobre estas materias, les expresó que era necesario que se formularan estas materias con el jefe de la Oficina de la Comisión Relaciónadora.

La mesa quedó formada como sigue: presidente, Luis Rivera Gory; vicepresidente, Luis Model Garrido; secretario, Manuel Dimas Carrasco; tesorero, Adrián Arriola Cornejo; directores: de organización, Leoncio Pino Yáñez; de finanzas, Juan de la Cruz Peña; de personal, Alberto Riveros Godoy; de relaciones, Oscar Armando Llanos; de prensa, Carlos Benítez; de cultura, Fernando, Efraim González Bustamante; presidente de la Juventud, Heriberto Riveros León.

Finalmente, aludió a los efectos del Decreto 2.340 del Ministerio del Interior, por el cual se gra-va con derecho de bodega de un peso por día y por paquete a las remesas de libros y revistas procedentes del extranjero, que no sean retiradas del Correo dentro de los 25 días siguientes a su llegada.

El diputado Pinto Díaz afirmó que los importadores no retiraban los paquetes de libros del Correo, porque no se les autorizaba para hacerlo. Informó que en las bodegas del Servicio de Correos hay libros por valor de cien mil dólares, en último estado de conservación, que no han sido retirados por falta de la autorización correspondiente.

Terminó diciendo que en el presente año los libros argentinos podrán llegar al país cuando entre en plena vigencia el segundo año de vigencia del Convenio entre Argentina y los libros y revistas norteamericanos se recibirán gracias a un Convenio especial ofrecido por Estados Unidos.

Después de otras consideraciones, el diputado Pinto Díaz obtuvo el acuerdo unánime de la Cámara para que, a nombre de la Comisión de Cultura, se oficie a los Ministros del Interior y de Economía, solicitándoles que tomen conocimiento de este problema.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

## Escala Unica Relacionadora

El Presupuesto del Ministerio de Hacienda, don Sergio Molina, integrante de la Comisión Relaciónadora, para que se informaran del problema que rije la Escala Unica de Sueldos, estudiada por el Gobierno, basada en un informe preliminar de esta función pública.

Por otra parte, la audiencia que el Excmo. señor Ibañez concedería en la mañana de ayer al Comando Nacional de los Trabajadores del Estado, fue postergada para una nueva oportunidad.

Estimaron los mencionados dirigentes, que sus peticiones deberán ser estudiadas, primero, por la Segunda Subcomisión de la Comisión Relaciónadora, en última instancia. Una vez realizados estos estudios, solicitarán que se materialice la entrevista solicitada.

La Junta Ejecutiva del Partido Demócrata de Chile acordó la organización de Agrupaciones Comunes en Santiago, a base de nuevos registros universales del PDC y el PDP del diputado Oyarzun. Este mismo tipo de organización se adoptará en todos los puntos del país donde concurren más de tres comunales a la elección de una misma Municipalidad. Se nombró un comité para que organice un homenaje a la memoria de don Maquías Concha, y enfocar la actualidad política y social del país, que se programó para el 21 de agosto próximo.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

Hay que llegar a Santiago, representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez, sobre una reclamación formulada por los obreros.

Expresan los obreros panificadores que los industriales penquistas, adeudan varios millones de pesos por concepto de imposiciones, correspondientes al 23 de indemnización por años de servicios.

## Indicaciones gremiales sobre se formularán a la Comisión

Las indicaciones o aspiraciones de los gremios en relación con la Escala Única de Sueldos para la Administración del Estado, serán expuestas a la Comisión Relaciónadora, según se informó ayer. Sobre el particular, el Ministro Secretario General de Gobierno, don Joaquín Martínez, recibió, poco antes del mediodía de ayer, a la Directiva Nacional de la ANES, la que le expuso que los organismos que ella agrupa, realizaron el estudio de una Escala Única de Sueldos propia. Esta, a su juicio, beneficiaría en mejor forma a sus asociados y les proporcionaría el máximo de ganancias para sus aspiraciones de mejoramiento.

El señor Martínez, después de conversar con ellos sobre estas materias, les expresó que era necesario que se formularan estas materias con el jefe de la Oficina de la Comisión Relaciónadora.

La mesa quedó formada como sigue: presidente, Luis Rivera Gory; vicepresidente, Luis Model Garrido; secretario, Manuel Dimas Carrasco; tesorero, Adrián Arriola Cornejo; directores: de organización, Leoncio Pino Yáñez; de finanzas, Juan de la Cruz Peña; de personal, Alberto Riveros Godoy; de relaciones, Oscar Armando Llanos; de prensa, Carlos Benítez; de cultura, Fernando, Efraim González Bustamante; presidente de la Juventud, Heriberto Riveros León.

Finalmente, aludió a los efectos del Decreto 2.340 del Ministerio del Interior, por el cual se gra-va con derecho de bodega de un peso por día y por paquete a las remesas de libros y revistas procedentes del extranjero, que no sean retiradas del Correo dentro de los 25 días siguientes a su llegada.

El diputado Pinto Díaz afirmó que los importadores no retiraban los paquetes de libros del Correo, porque no se les autorizaba para hacerlo. Informó que en las bodegas del Servicio de Correos hay libros por valor de cien mil dólares, en último estado de conservación, que no han sido retirados por falta de la autorización correspondiente.

Terminó diciendo que en el presente año los libros argentinos podrán llegar al país cuando entre en plena vigencia el segundo año de vigencia del Convenio entre Argentina y los libros y revistas norteamericanos se recibirán gracias a un Convenio especial ofrecido por Estados Unidos.

Después de otras consideraciones, el diputado Pinto Díaz obtuvo el acuerdo unánime de la Cámara para que, a nombre de la Comisión de Cultura, se oficie a los Ministros del Interior y de Economía, solicitándoles que tomen conocimiento de este problema.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS. El próximo DOMINGO 24, a las 13 horas. Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

## PROBLEMA DE LA ESCASEZ DE LIBROS PLANTEO EL DIPUTADO PINTO DIAZ

El diputado por Santiago Humberto Pinto Díaz planteó ayer en la Cámara de Diputados el problema de la escasez de libros y revistas extranjeras que se sufre en el país.

"Nos estamos quedando atrás en el mundo cultural —dijo— y esto pasa en un país como el nuestro, cuyo pueblo desea leer."

El diputado Pinto Díaz afirmó que los importadores no retiraban los paquetes de libros del Correo, porque no se les autorizaba para hacerlo. Informó que en las bodegas del Servicio de Correos hay libros por valor de cien mil dólares, en último estado de conservación, que no han sido retirados por falta de la autorización correspondiente.

Terminó diciendo que en el presente año los libros argentinos podrán llegar al país cuando entre en plena vigencia el segundo año de vigencia del Convenio entre Argentina y los libros y revistas norteamericanos se recibirán gracias a un Convenio especial ofrecido por Estados Unidos.

Después de otras consideraciones, el diputado Pinto Díaz obtuvo el acuerdo unánime de la Cámara para que, a nombre de la Comisión de Cultura, se oficie a los Ministros del Interior y de Economía, solicitándoles que tomen conocimiento de este problema.

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GO



## 43 MILLONES PARA LAS PROVINCIAS CUPRIFERAS

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, firmó ayer un decreto por el cual se autoriza al Ministerio de Obras Públicas para girar la suma de \$ 43.000.000, que se repartirá entre las provincias cupríferas de Chile.

De acuerdo con los términos de la ley mencionada, el 50 por ciento de dicha cantidad debe invertirse en las provincias productoras de cobre.

La distribución de la siguiente:

PROVINCIAS CUPRIFERAS.—Corporación de la Vivienda, \$ 3.696.839,42; Dirección de Riego, \$ 13.507.607,02; Dirección de Obras Portuarias, \$ 1.409.297,25; Dirección de Obras Sanitarias, \$ 48.243.178,02; Dirección de Obras Ferrovias, \$ 7.467.607,36; Dirección de Vialidad, \$ 21.556.616,32; Dirección de Pavimentación Urbana, \$ 7.966.401,26; y Dirección de Arquitectura, \$ 27.452.562,96 pesos.

RESTO DEL PAIS.—Dirección de Vialidad, \$ 29.387.344; Dirección de Riego, \$ 23.257.344; Dirección de Obras Ferrovias, \$ 20.039.384; Dirección de Obras Sanitarias, \$ 19.293.672; Dirección de Obras Portuarias, \$ 19.193.672; y Dirección de Arquitectura, \$ 20.039.384.

## EL INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO CELEBRA 2.º ANIVERSARIO

El Instituto de Seguros del Estado conmemorará hoy el segundo aniversario de su fundación.

Una de las principales finalidades de esta institución es la de dar al ramo de los seguros alcance eminentemente social, en beneficio de la colectividad, mediante rebajas de primas, nuevos planes de seguros y otros reajustes.

Además, las utilidades que obtiene el Instituto están destinadas a incrementar los fondos de la Fundación de Vivienda de Emergencia, con el objeto de contribuir a la solución del problema habitacional.

La creación del Instituto se hizo por medio del DFL 219, del 21 de julio de 1953, que le dio la calidad de institución semipública, con personalidad jurídica, administración autónoma y patrimonio propio, dependiente del Ministerio de Salud Pública.

En el aspecto técnico y administrativo, está bajo la tutela de la Superintendencia de Seguros, que depende de la Contraloría General de la República.

Se formó mediante la fusión de las secciones y departamentos de seguros de vida, incendio, desgravamen hipotecario y de garantía, de las diversas Compañías de Seguros, y de la Sección de Seguros de la Contraloría General de la República.

El segundo aniversario del Instituto de Seguros del Estado, que se celebra hoy, es el resultado de la fusión de las diversas Compañías de Seguros, y de la Sección de Seguros de la Contraloría General de la República.

Santiago, 20-7-55.

El segundo aniversario del Instituto de Seguros del Estado, que se celebra hoy, es el resultado de la fusión de las diversas Compañías de Seguros, y de la Sección de Seguros de la Contraloría General de la República.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

## DEL SALARIO VITAL OBRERO SE TRATO CON MIN. YANEZ

Los dirigentes de la Central Única de Trabajadores, señores Manuel Collao, Ernesto Miranda y Hernán Morales, se entrevistaron ayer con el Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez. Los dirigentes conversaron con el Ministro sobre materias relacionadas con los estudios que realiza la CUT, respecto de los proyectos que recibirán especial apoyo del Gobierno. Entre éstos ordena el Ministerio el relacionado con el Salario Vital Obrero y el de reformas al Código del Trabajo.

## SUSPENDIERON 192 PRESTAMOS EN CAJA DE PARTICULARES

El abogado de la Superintendencia de Seguros Social, señor Sergio Miranda, que en calidad de Fiscal, ordena el embargo de la Caja de Empleados Particulares, ordenó suspender la tramitación de 192 préstamos que no cumplen con el puntaje que en alguna otra forma violan el correspondiente reglamento.

El sumario que instruye el señor Miranda, que depende de la Superintendencia de Seguros Social, para establecer la forma en que se otorgan préstamos por un total de 400 millones de pesos.

## APARECE EN EL "DIARIO OFICIAL"

En el "Diario Oficial" de hoy aparecen, entre otras, las siguientes materias:

—Decreto N.º 74 del Ministerio de Relaciones Exteriores, que ordena cumplir y llevar a efecto como ley de la República, la Convención Interamericana sobre el Derecho de Autor en Obras Literarias, Científicas y Artísticas.

—Orden N.º 30 de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, que fija precios máximos de venta al por mayor y al detalle en algunos artículos de primera necesidad en diversas comunas.

## Compañía Oliviera Nacional S. A. Consa

CIERRE DEL REGISTRO

Por acuerdo del Directorio, el Registro de Accionistas de la Compañía Oliviera Nacional S. A. Consa, se cerrará desde el 27 al 30 del presente mes de julio, para los efectos de la emisión de las acciones autorizadas por la última Junta General Extraordinaria de Accionistas.

EL GERENTE

AGUSTINAS 1090

Esquina de Bandera

Castilla 2898. Teléfono 88073

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

SANTIAGO

## Obras de "La Araucanía"



De vasta proyección y profundo significado social es la labor que realizan las "Obras de la Araucanía", cuya Colección Anual se realizará hoy en todo el país. Los Padres Capuchinos, desde hace varios años, en forma abnegada se vienen preocupando de elevar el nivel de vida de los indígenas, creando numerosas escuelas y ayudándolos en forma material. Así, los misioneros han logrado mejorar notablemente la condición cultural de este lejano sector de la ciudadanía. El grabado muestra a un grupo de hijos de "La Araucanía", para quienes hoy se solicitará el aporte de todos los chilenos.

## MUNICIPALIZACION DE LOS SERVICIOS DE ASEO EN COMUNA DE PROVIDENCIA

La municipalización del servicio particular de aseo de Providencia, mediante un proyecto de ley por el cual se concederá a la Corporación Edilicia autorización para contratar un empréstito por cien millones de pesos, propuso ayer el Ministerio del Interior al Alcalde de dicha comuna, don Enrique Oviedo Cavada, para solucionar los frecuentes problemas originados por el servicio encargado de la limpieza local.

La proposición referida fue formulada por el jefe del Departamento Jurídico, don Luis Octavio Reyes, quien, informado de la huelga declarada por los obreros particulares de aseo de Providencia y de las consecuencias que las calles cubiertas de desperdicios está significando para la salud de la población, entregó a los obreros y al jefe comunal, del siguiente memorándum, cuya aplicación daría solución integral al problema.

a) Retiro inmediato del personal a sus labores.

b) El lunes el señor Alcalde enviará al Ministerio del Interior un proyecto de ley por el cual se contemplan los siguientes puntos:

1.— Autorización a la Municipalidad de Providencia para incorporar al personal que se desempeña bajo las órdenes del actual contratista, pudiendo exceder el límite que establece actualmente la ley.

2.— Encasillar al personal como operarios municipales, una vez que salga la ley, con salarios y remuneraciones justas dentro de dicho personal de operarios.

3.— Conceder a la Municipalidad recursos para afrontar este nuevo gasto, autorizando para contratar un empréstito por la suma correspondiente y, al mismo tiempo, aumentar la contribución territorial en un 1/4 por mil para cubrir estos gastos.

c) El Ejecutivo enviará el proyecto de ley al Congreso, y se pedirá urgencia para su tramitación, a fin de procurar que el personal quede enrolado como personal municipal a partir del 1.º de enero de 1956.

d) Se pondrá término a la

concesión del servicio una vez que el personal pase a ser municipal, al esto ocurre antes del 1.º de enero de 1956.

El Alcalde de Providencia, don Enrique Oviedo Cavada, quien ha desplegado intensa actividad en estos días de huelga, reiteró a LA NACION que los obreros en conflicto son particulares y trabajan bajo las órdenes del concesionario del servicio de aseo de la comuna, don Miguel Bravo Pinchón. El conflicto se ha suscitado entre ambas partes, sin que la Municipalidad tenga ninguna participación.

"Acompañado de los regidores señores Artemio Espinoza y doctor Raúl Oñefuentes, y del abogado municipal, señor Raúl Tonkin, dijo el señor Oviedo, he concurrido al Ministerio del Interior, obteniendo, de parte del señor Luis Octavio Reyes, la proposición que ustedes ya conocen. Dicho memorándum expresa que el Gobierno acogiera un proyecto de ley que elaborará el Alcalde con la defensa municipal, y en el que están de acuerdo todos los regidores: en orden a municipalizar el servicio de aseo y dotar a la Municipalidad de los recursos necesarios, tales como camiones, elementos de limpieza, etc., para solucionar integralmente tal problema".

"Solo me resta —terminó diciendo— que la Municipalidad pondrá todo su empeño en solucionar el conflicto, pero en caso que los obreros se nieguen a reanudar las labores, deberá adoptar las medidas que el caso aconseje, por dolorosas que sean. No es posible tener a la comuna ni un día más sin la extracción de basuras. En esta emergencia, espero que los vecinos cooperarán inclinando los desperdicios o enterrándolos bajo una gruesa capa de tierra".

Símbolo de las obras de la Araucanía

Colecta Nacional hoy

día 21 de julio

Colecta Nacional hoy

día 21 de julio

Colecta Nacional hoy

día 21 de julio

Colecta Nacional hoy

día 21 de julio

Colecta Nacional hoy

## DIRECTOR DEL BANCO CENTRAL ESTUDIARA MERCADO DEL COBRE

En círculos del Banco Central se informó ayer que su director celebrará sesión extraordinaria el próximo martes, para considerar todas las materias relacionadas con el funcionamiento del Departamento del Cobre.

En esta oportunidad se haría un detenido análisis de las posibilidades del mercado, y la forma como se están aprovechando las circunstancias favorables. A este respecto, en el Ministerio de Minería se nos dijo ayer que la mayor parte de la producción se está vendiendo en el mercado europeo, donde las cotizaciones se han mantenido más altas y estables que en Estados Unidos, a pesar de la huelga que pesa sobre sus yacimientos.

## VEINTE MIL OLIVOS AFECTADOS POR LA "ONCHUELA NEGRA"

El Ministerio de Agricultura tomará las medidas para combatir la plaga de onchuela negra que afecta a los olivares de Huasco. Sin embargo, la falta de medios económicos para realizar esta lucha con el éxito deseado —se requieren veintidós millones de pesos— impide por el momento la adopción de un plan de acción inmediata.

Los árboles afectados por la onchuela negra alcanzan a 20 mil, y es, que el tratamiento por árbol demandaría un gasto superior a mil pesos.

## DESIGNARON NUEVO CONSEJERO DE CAJA DE EE. PP. Y PP.

Por decreto de fecha de ayer, del Ministerio de Salud Pública, fue designado consejero de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en representación del Presidente de la República, el señor Manuel Contreras M. El señor Contreras es ex Intendente de la Superintendencia de Seguros Social.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

## PALESTINO VENCIO ANOCHE 62-47 AL INVICTO FAMAE

También ganaron Olea y Sirio

Por el Campeonato Oficial Metropolitano de Béisquet se registró anoche en la cancha del Deportivo Palestino, los siguientes resultados:

Olea, en el preliminar, venció por 60 a 25 a Pedro Monti; Sirio derrotó por 35 a 36 a Unión Española, en el semifin, y Palestino, en el final, venció por 62 a 47 al invicto Famae.

## DRES. COVARRUBIAS Y ASEÑO CLAUSURARÁN CURSOS DE IQUIQUE

Los profesores de la Facultad de Medicina, doctores Alfonso Asenjo y Alvaro Covarrubias, se dirigen hoy a la ciudad de Iquique, donde irán a la ceremonia de clausura del Curso de Perfeccionamiento para Médicos, dictado en esa ciudad por la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina.

El profesor doctor Alvaro Covarrubias y el profesor doctor Alfonso Asenjo, llevan la representación de la Facultad de Medicina y de la Escuela de Graduados, respectivamente.

## HOY HABRÁ RETRETA EN LA PLAZA DE AERAS

De 18.30 a 20 horas, la banda instrumental del Regimiento Buin ofrecerá en el quiosco de la Plaza de Armas un interesante programa musical, con las siguientes obras:

1.º) Marcha "Los Guardianes del Rey" (J. Ord. Hume).

2.º) Obertura "Guillermo Tell" (Rossini).

3.º) Pot-pourri "Mosaico de Flores" (C. Lattani). Solistas: clarinete, segundo Daniel Acevedo; píanico, cabo Ricardo Barrios; corno, cabo Miguel Estrella.

4.º) Sinfonía "Nuevo Mundo" (Anton Dvorak).

5.º) "Das Nordlandvolk" y "Kriegslied" (E. Grieg). Solistas: cabo Enrique Mili en bajo.

6.º) Sinfonía chilena "Patria Vieja" (E. Leiva V.). Solistas: sargento 2.º Angel Valdés, trombon, y cabo Ricardo Barrios, en píanico.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

## PALESTINO VENCIO ANOCHE 62-47 AL INVICTO FAMAE

También ganaron Olea y Sirio

Por el Campeonato Oficial Metropolitano de Béisquet se registró anoche en la cancha del Deportivo Palestino, los siguientes resultados:

Olea, en el preliminar, venció por 60 a 25 a Pedro Monti; Sirio derrotó por 35 a 36 a Unión Española, en el semifin, y Palestino, en el final, venció por 62 a 47 al invicto Famae.

## DRES. COVARRUBIAS Y ASEÑO CLAUSURARÁN CURSOS DE IQUIQUE

Los profesores de la Facultad de Medicina, doctores Alfonso Asenjo y Alvaro Covarrubias, se dirigen hoy a la ciudad de Iquique, donde irán a la ceremonia de clausura del Curso de Perfeccionamiento para Médicos, dictado en esa ciudad por la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina.

El profesor doctor Alvaro Covarrubias y el profesor doctor Alfonso Asenjo, llevan la representación de la Facultad de Medicina y de la Escuela de Graduados, respectivamente.

## HOY HABRÁ RETRETA EN LA PLAZA DE AERAS

De 18.30 a 20 horas, la banda instrumental del Regimiento Buin ofrecerá en el quiosco de la Plaza de Armas un interesante programa musical, con las siguientes obras:

1.º) Marcha "Los Guardianes del Rey" (J. Ord. Hume).

2.º) Obertura "Guillermo Tell" (Rossini).

3.º) Pot-pourri "Mosaico de Flores" (C. Lattani). Solistas: clarinete, segundo Daniel Acevedo; píanico, cabo Ricardo Barrios; corno, cabo Miguel Estrella.

4.º) Sinfonía "Nuevo Mundo" (Anton Dvorak).

5.º) "Das Nordlandvolk" y "Kriegslied" (E. Grieg). Solistas: cabo Enrique Mili en bajo.

6.º) Sinfonía chilena "Patria Vieja" (E. Leiva V.). Solistas: sargento 2.º Angel Valdés, trombon, y cabo Ricardo Barrios, en píanico.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago, 20-7-55.

Santiago







# SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y

## EISENHOWER Y ZHUKOV DISCUTIERON ACERCA DE TENSION INTERNACIONAL

GINEBRA, 20. (U. P.). — El Presidente Eisenhower y el mariscal Zhukov, Ministro soviético de Defensa, almorzaron juntos hoy y discutieron privadamente, como amigos y viejos camaradas de armas, la manera de poner fin a la guerra fría.

Eisenhower y Zhukov almorzaron a solas, sin la presencia de otros miembros de las delegaciones norteamericanas o soviéticas a la Conferencia de los Cuatro Grandes, en la villa que el Presidente ocupa junto al lago Ginebra. Al almuerzo sólo asistieron los intérpretes necesarios. La conversación duró dos horas y diez minutos.

Zhukov, de uniforme, llegó a la villa presidencial a las 12.30 horas, en un automóvil de la delegación soviética, acompañado sólo de su chófer y su intérprete. Al llegar a la villa, saludó cordialmente a los fotógrafos e hizo todo lo posible por facilitar la labor.

A las 14.30 horas, 15 minutos después de la partida de Zhukov, el Presidente Eisenhower salió de su habitación, escoltado por motociclistas y dos coches equipados por el Servicio Secreto. Para salir primero un reactor atómico norteamericano y luego el de Zhukov, que renovaron aquí su amistad de hace 10 años en Berlín, se efectuó menos de 24 horas después que el Presidente hiciera un dramático llamado personal al mariscal, para que aceptara la alianza atlántica como instrumento de paz y contribuyera a acelerar la reunificación alemana.

La invitación a Zhukov fue extendida por el Presidente a principios de la semana, pero el mariscal la aceptó sólo hoy.

Fue tal vez significativo que Zhukov aceptara la invitación en un momento crítico de la conferencia de los Cuatro Grandes, cuando ambos bandos hacen esfuerzos obvios por impedir que la conferencia termine en lo que pudiera ser un peligroso punto muerto sobre la cuestión alemana.

El Presidente bajó las gradas de la escalinata que conduce a la entrada de su residencia para saludar a Zhukov con un apretón de manos y conducirlo al interior. Allí, la atención se centró en el hecho de que Zhukov se trasladara a la villa presidencial sin ninguna escolta de seguridad. Los periodistas no pudieron ver siquiera un motociclista que acompañara al mariscal, aunque normalmente todos los miembros principales de la delegación soviética van siempre resguardados cuidadosamente por agentes soviéticos en gran número.

Mientras Eisenhower y Zhukov almorzaban juntos, el Primer Ministro soviético, mariscal Nikolai Bulganin, festejaba con un almuerzo en su propia villa, a los miembros principales de las otras tres delegaciones. Por razones de protocolo, que impide a un Jefe de Estado aceptar una invitación de un Primer Ministro, Eisenhower no asistió al almuerzo ofrecido por los rusos.

El hecho de que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.



GINEBRA. — La delegación soviética se retira del Palacio de las Naciones, después de una de las sesiones de los Cuatro Grandes. En primer plano, sonrientes (de izquierda a derecha): Nikita Khrushchev, Primer Secretario del Partido Comunista ruso; Premier, Nikolai Bulganin, y Ministro de Relaciones Exteriores, Vyacheslav M. Molotov. Detrás de Bulganin, sonriente también, vemos al mariscal Georgi S. Zhukov, Ministro de Defensa. También figuran en el grupo: Andrei A. Gromyko (a la izquierda, cubriendo la vista para protegerse de los rayos del sol); Primer Viceministro de Relaciones Exteriores, y con gesto austero, Y. A. Malin (a la izquierda), Embajador soviético ante el Gobierno británico. En la parte superior derecha, solo parte de su rostro se ve, está Georgi Zarubin, Embajador soviético ante el Gobierno de los Estados Unidos. (Radiofoto de la UNITED PRESS).

## Cancilleres aplazan discusión del problema de reunificación alemana

GINEBRA, 20 (U. P.). — (Por K. C. Thayer). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieron romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

## Atropellos y saqueos en "Día de Vergüenza Nacional" en Saigón

SAIGON, INDOCHINA, 20. (U. P.). — (Por Louis Gutbert). — Millares de manifestantes invadieron hoy — día de la vergüenza nacional —, dos hoteles de lujo, dedicados al pillaje y al atropello de los huéspedes. El Primer Ministro, Ngo Dinh Diem, acusó a los comunistas como responsables de una manifestación pacífica, conmemorativa del primer aniversario del comienzo de la guerra.

Los desórdenes surgieron en tanto que la radio del Vietnam, informaba que los comunistas habían enviado una nota al Vietnam Meridional, proponiendo una conferencia de consulta sobre las elecciones estipuladas en el acuerdo de admisión de Ginebra. Las negociaciones acordadas de esas elecciones — según el acuerdo de Ginebra —, debían haber comenzado hoy.

El Embajador J. S. Desai, de la India, jefe de la Comisión Internacional de Armisticio, fue atropellado y echado del hotel por los manifestantes. También fueron saqueadas las dos habitaciones donde están las oficinas de la empresa civil Air Transport Company, del general Claire Chennault. Sus archivos quedaron destruidos y sus archivos arrojados desordenadamente por el piso.

La policía abrió fuego, lanzó gases lacrimógenos y golpeó con sus cachiporras para poner en fuga a la turba que se saqueaba los hoteles Majestic y Gallien.

Los representantes del Vietnam en la Comisión de Armisticio, fueron también golpeados por la muchedumbre amotinada. La policía ha negado, sin embargo, que tres observadores de la Comisión de Armisticio — dos representantes del Vietnam y uno de la India —, hayan sido linchados por la turba.

Docenas de manifestantes han sido detenidos, y desde las 11 y media de la mañana, quedó restablecido el orden en las calles de Saigón.

QUIENES SERIAN LOS CULPABLES. — El Gobierno culpó a agentes del Vietnam de haber transformado la manifestación pacífica, organizada con motivo del "día de la vergüenza nacional", en una serie de actos de violencia. Hay otros, no obstante, que acusan de haber instigado el desorden a la secta disidente de Cao Dai. No faltan

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

El Presidente dijo al grupo de especialistas a cargo del reactor y a un nutrido grupo de periodistas que estaba "muy complacido" de que Estados Unidos hubiera podido traer este reactor a Ginebra para contribuir al conocimiento científico mundial.

Un funcionario dijo que, por lo que se sabe, los dos periodistas soviéticos presentes hoy en el acto de inauguración de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional sobre apropiación pacífica de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

## COTIZACION Mundial de productos y metales

NEW YORK, 20. (U. P.). — Las operaciones en el mercado a término del cobre cerraron con irregularidad, siendo todas las cotizaciones de oferta, pues no se registraron ventas.

PRECIOS DE CIERRE. — Julio, 44.50 centavos de dólar por libra; agosto, 44; septiembre, 43.10; octubre, 42.20; noviembre, 41.40; diciembre, 40.50; enero, 40.10; febrero, 39.60; marzo, 39.10; abril, 38.80; mayo, 38.50; junio, 38.20.

LONDRES, 20. (U. P.). — Alta de media libra esterlina por tonelada tuvo el precio del cobre al cierre de las operaciones del día en el mercado de metales local.

Se vendieron 800 toneladas, incluso 450 para entrega inmediata, posición que cerró a 351 1/2 comprador y 352 1/2 vendedor. A tres meses cerró a 435 y 345 1/2.

Estafio: alta de dos a 2 1/2 libras esterlinas. Se vendieron 10 toneladas para entrega inmediata y 150 para entregas futuras. La primera de estas posiciones cerró a 760 comprador y 762 vendedor, y a tres meses a 752 1/2 y 754.

Promo: alta de media libra esterlina, venta de 350 toneladas, todas para entrega futura. Julio terminó a 106 3/4 comprador y 107 vendedor, y octubre a 106 1/2 y 106 3/4.

Zinc: sin cambios, venta de 650 toneladas, todas para entrega futura. Julio terminó a 91 1/2 comprador y 91 3/4 vendedor, y octubre a 91 3/4 y 91 7/8.

BOLSA DE NUEVA YORK. — Nueva York, 20. (U. P.). — Las acciones de empresas dedicadas a la defensa terminaron el día con ganancias de hasta tres puntos, en la sesión de hoy de la Bolsa de Valores.

El mercado, en general, estuvo en alza irregular, con moderado volumen de transacciones.

Allied Chemical subió más de dos puntos y Du Pont perdió más de uno, entre las químicas. Union Carbide subió para de uno. National Steel y Youngtown subieron firmes un punto.

Lion Oil destacó entre los petroleros con alza de más de 4 puntos. Las acciones de empresas de aeronáutica se mantuvieron firmes todo el tiempo.

Los títulos cerraron igualmente en alza irregular, con moderado movimiento. Los del Gobierno norteamericano se mantuvieron en general.

Los granos cerraron irregulares en Chicago. El trigo no varió y tuvo alza de un centavo, el maíz bajó de 1 1/8 a 2 3/8, la avena perdió de 3/8 a 2 1/4, la soja intercontinental subió 1/8 para entrega próxima y perdió 3/8 para posiciones distantes, la soja (india) subió 1/8 y bajó 1/2.

En algodón cerró con baja de uno a nueve puntos en Nueva York, y con baja de siete y alza de uno en Nueva Orleans.

Ventas: 2.000.000 acciones; títulos: 3.000.000 dólares.

CHICAGO, 20. (U. P.). — Al promediar la mañana la mayoría de los granos estaban sostenidos en el mercado local.

Las entregas de soja para julio siguieron firmes gracias a resacas de cobertura. En el mercado de granos las compras para exportación ayudaron a mantener el tono.

Portugal compró 700.000 bushels de trigo duro y Holanda, 375.000 bushels del mismo grano. El Reino Unido adquirió pequeñas cantidades de maíz.

Las operaciones sobre julio expiraron en el mercado de granos al cierre de la sesión de hoy.

En la primera, que duraría, según los rusos, de dos a tres días, se mantendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias. Sin embargo, durante esta semana, tendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias. Sin embargo, durante esta semana, tendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias.

En la primera, que duraría, según los rusos, de dos a tres días, se mantendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias. Sin embargo, durante esta semana, tendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias.

En la primera, que duraría, según los rusos, de dos a tres días, se mantendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias. Sin embargo, durante esta semana, tendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias.

En la primera, que duraría, según los rusos, de dos a tres días, se mantendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias. Sin embargo, durante esta semana, tendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias.

En la primera, que duraría, según los rusos, de dos a tres días, se mantendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias. Sin embargo, durante esta semana, tendrían sus actuales alianzas, pero se "abstendrían del uso de la fuerza armada" para zanjar sus discrepancias.

## BULGANIN PROPUSO... (DE LA PRIMERA PAGINA)

acordaron encomendar a los Ministros de Relaciones Exteriores que se reúnan mañana a considerar la manera de realizar la Alianza Atlántica. Los Ministros de Relaciones Exteriores acordaron mañana a las 11 A. M. que se reúnan mañana a las 11 A. M. para discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendar a sus Jefes de Gobierno que delen de lado el problema, por el momento al menos para pasar a discutir el segundo punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consiguieran romper esta mañana el desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania











# La más alta expresión del arte en muebles finos ha logrado realizar la Fábrica "Kravetz y López"

ARTÍSTICAS CREACIONES OFRECE EN SU LOCAL DE SANTA ELENA 2251

## SOLEMNE INAUGURACION

La asistencia de autoridades, miembros del cuerpo diplomático, la industria y la banca, así como la de damas de la alta sociedad, fue numerosa en la inauguración de la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López" número 2251. La inauguración de este acto y la asistencia que reviste el establecimiento de esta nueva industria para el progreso na-

la adversidad económica, las incomprensiones de muchas personas y el escaso apoyo del público a lo que no proviene del extranjero, y por último, el crecimiento paulatino pero seguro del esfuerzo nacional.

"Se ha luchado con denodado esfuerzo —dijo el ingeniero norteamericano, señor Archibald J.

olería daba sus primeros pasos en este país. Antes, eran Bélgica, Francia, Italia y Estados Unidos, los países que surtían los hogares chilenos, de muebles finos. Tomaron fama en Santiago —especialmente— los juegos de dormitorio y comedor de Bruselas; los chifoniers o bergeres, de París; los

han asistido, con su alta perfección y calidad, un duro golpe a la industria extranjera. Ahora, el mueble fino chileno puede exhibirse con orgullo en los países más poderosos y de mayor progreso del mundo, en la plena seguridad de que en nada desmerecerán de otros, donde la industria es ya milenaria. Hago votos —dijo al finalizar—, porque la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López" continúe produciendo estas verdaderas obras de arte que aquí nos leen. El público quiere calidad y perfección, y estos muebles tienen estas cualidades en exceso."

### VISITA A LA EXPOSICION.

Al término del acto de inauguración, los numerosos asistentes se repartieron a través de las diversas salas para conocer la producción de "Kravetz y López", y admirar sus diversos juegos de muebles.

**SALAS DE LIVING.**— Varios juegos de living de extraordinaria belleza asombran al visitante en su visita por estas salas. Los hay de diversos tipos y estilos, de diversos tamaños y de diferentes precios. Sin embargo, todos se igualan en su perfecta terminación y en la alta calidad de sus materiales. Un juego de living, estilo capitone, hace resaltar el matiz rojo de su fina felpa. Sus sillones mullidos y elegantísimos invitan al descanso, y los flecos que rodean su parte inferior, le confieren aristocrática elegancia. Es el juego ideal para el hogar distinguido y acogedor.

Llaman, también, la atención del visitante, los hermosos bergeres, forrados en finísimos liños floreados o lisos. Son muebles que pueden adaptarse a cualquier lugar de la casa, y que revelan en su estilo el exquisito gusto de los diseñadores de la casa "Kravetz y López", quienes han hecho un culto de la perfección. Estos bergeres, tienen un precio relativamente bajo y su duración es ilimitada. Se destacan, entre otros, algunos estilos Chippendale y Reina Ana.

### AMOBLAJOS DE COMEDOR.

La finura de los juegos de comedor, se asemeja a la de una joya. El trabajo de enchapado se hace sometiendo las maderas destinadas a la chapa por lo general filete de raíz de limón, a largos y difíciles procesos, que requieren, junto a la experiencia, un amplio conocimiento de sus múltiples detalles. Intervienen en la fabricación de un amoblado de comedor fino, como los que aquí se elaboran, cuarenta y siete etapas, todas las cuales se hacen a conciencia y con plena honradez profesional.

La solidez de estas piezas de dormitorio, constituye una de sus principales características. Son muebles hechos para durar por tiempo indefinido, aun cuando se encuentren sometidos a climas helados o tropicales. La diversidad de estilos, permite, además, al cliente, elegir lo que su gusto le aconseje. Hay juegos para todos los gustos, desde los más exclusivos, que por sus depuradas líneas han encontrado, desde el mismo instante de la apertura de este establecimiento, la más amplia aceptación, incluso de personas conocidas por sus exigencias.

**OPINION UNANIME.**— Al terminar ayer, los visitantes, de

recorrer las diversas dependencias del establecimiento, tuvieron expresivas felicitaciones para los señores Kravetz y López, cominándoles a mantener siempre en pie este alto exponente de la grandeza nacional. Asimismo, aprovecharon esta oportunidad para reservar numerosos juegos de refinada elegancia y confort.

escritorios italianos o los amoblados de living, de los Estados Unidos. Hubo casas comerciales que sólo se especializaron en la venta de muebles importados, y según parecía, nada podía substituirlos en su perfección. Mas, la incipiente industria nacional se fue perfeccionando y ahora, no sólo ofrece modelos similares a los importados, sino que muy superiores, como aquí lo estamos viendo."

"Los juegos de dormitorio, comedor o living, elaborados en Chile —terminó diciendo—, le

Thompson, invitado de honor a la inauguración—, por imponer la industria nacional en este grandioso país. Desde la distancia, me ha correspondido la suerte de seguir paso a paso la trayectoria industrial que Chile ha ido experimentando con el devenir de los años. He sabido de hombres que entregaron su vida entera a la grandeza nacional, y que con su cerebro, su brazo y su corazón, crearon el prestigio que hoy día tiene la industria nacional chilena."

"Hasta hace pocos años —agregó—, la industria de mue-

bles, en Chile, era una industria de importación. Los muebles que se vendían en los hogares chilenos, eran los que llegaban desde el extranjero. Ahora, gracias a la iniciativa y al esfuerzo de la industria nacional, estamos produciendo muebles de alta calidad y perfección, que no sólo igualan a los importados, sino que los superan en muchos aspectos. Esto es un orgullo para Chile y una muestra de la capacidad de nuestra industria para competir en el mercado internacional."

Este barniz se mantiene en perfecto estado por tiempo indefinido, y no le afectan ni las inclemencias climáticas ni las salpicaduras de elementos extraños. Incluso, la fórmula especial empleada por los técnicos de "Kravetz y López" permite hasta el lavado de los muebles, sin que éstos sufran alteraciones.

Día a día, el laboratorio de esta firma realiza nuevos experimentos tendientes a mejorar aún más la notable calidad de sus artículos, en conformidad al lema de "Perfección y Calidad" que inspira importante establecimiento.

Un delicado procedimiento, basado en las últimas técnicas alemanas y norteamericanas, emplea la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", en la elaboración de sus artísticas obras. Técnicos de reconocido prestigio, que han dedicado toda una vida a su superación profesional, tienen a cargo los talleres, y como fin primordial de esta esforzada labor, miran sólo que las piezas fabricadas por esta importante firma, lleven en su estilo, presentación y calidad, el innegable sello de distinción y refinamiento que se les ha conferido como característica del establecimiento.

Las maderas seleccionadas que adquiere esta industria para sus necesidades, son sometidas, antes de ser trabajadas, a un sistema térmico que las seca por completo. Se evita, en esta forma, que pasado algún tiempo se desprendan o se distorsionen la capa de los muebles enchapados. Procesos de laboratorio señalan cuando el material está apto para convertirse en maravillosos muebles, y luego, verdaderos artefactos de la madera, van dándole los delicados cortes, el suave pulimento y el paciente armado y ensamblaje que lo convertirá en elegantes mesas, sillones, buffets, cómodas, etcétera.

Este proceso que se aplica a las maderas en la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", es una fórmula exclusiva, que en ningún modo recarga el precio. Por el contrario, la baja suma que se necesita desembolsar para adquirir estas preciosas obras de arte, tiene su explicación en el sistema industrial y comercial que esta casa pondrá en práctica.

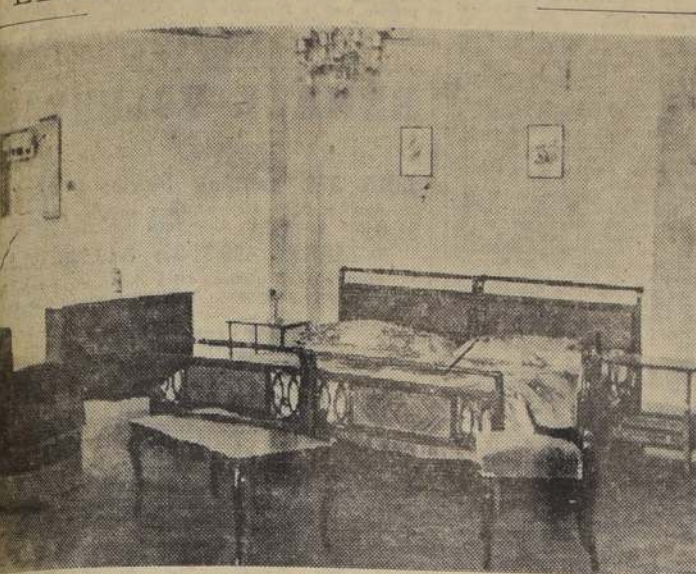
**EL SECRETO DE LOS BAJOS PRECIOS.**— La firma Kravetz y López, al proyectar sus actividades, se encontró con una obra bien terminada y de alta perfección, tenía un alto precio de costo. En lugar de aminorar la calidad a costa de un menor precio, sus propietarios, con suma inteligencia, resolvieron mantener el máximo de calidad y propender al me-

## Aspecto de la Fábrica "Kravetz y López"



En Santa Elena 2251 se alza el moderno edificio de la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", donde las obras más maravillosas del arte mueblístico actual, elaboran experimentados técnicos y personal auxiliar de reconocida competencia.

## ELEGANCIA Y PERFECCION



El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, considerando una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

## INVITACION AL REPOSO



Tapizado en felpa finísima y adornado de flecos y marabú de seda, este confortable juego de living, estilo Richelieu, invita al descanso en sus mullidos cojines de plumas, después de la agitada labor del día.

## Fabricación propia y moderno sistema de producción permite la venta a bajo precio de lujosos muebles

Empleo de novedosas técnicas y de prolijos procedimientos

Un delicado procedimiento, basado en las últimas técnicas alemanas y norteamericanas, emplea la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", en la elaboración de sus artísticas obras. Técnicos de reconocido prestigio, que han dedicado toda una vida a su superación profesional, tienen a cargo los talleres, y como fin primordial de esta esforzada labor, miran sólo que las piezas fabricadas por esta importante firma, lleven en su estilo, presentación y calidad, el innegable sello de distinción y refinamiento que se les ha conferido como característica del establecimiento.

Las maderas seleccionadas que adquiere esta industria para sus necesidades, son sometidas, antes de ser trabajadas, a un sistema térmico que las seca por completo. Se evita, en esta forma, que pasado algún tiempo se desprendan o se distorsionen la capa de los muebles enchapados. Procesos de laboratorio señalan cuando el material está apto para convertirse en maravillosos muebles, y luego, verdaderos artefactos de la madera, van dándole los delicados cortes, el suave pulimento y el paciente armado y ensamblaje que lo convertirá en elegantes mesas, sillones, buffets, cómodas, etcétera.

Este proceso que se aplica a las maderas en la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", es una fórmula exclusiva, que en ningún modo recarga el precio. Por el contrario, la baja suma que se necesita desembolsar para adquirir estas preciosas obras de arte, tiene su explicación en el sistema industrial y comercial que esta casa pondrá en práctica.

**EL SECRETO DE LOS BAJOS PRECIOS.**— La firma Kravetz y López, al proyectar sus actividades, se encontró con una obra bien terminada y de alta perfección, tenía un alto precio de costo. En lugar de aminorar la calidad a costa de un menor precio, sus propietarios, con suma inteligencia, resolvieron mantener el máximo de calidad y propender al me-

nor precio mediante la rebaja de los costos.

Para concretar esta idea, montaron talleres de admirable instalación en que se cuenta con toda clase de herramientas mecánicas, eléctricas y automáticas. Tomaron personal verdaderamente especializado, pues, consideraron que un buen técnico bien pagado vale más que dos mal rentados. Escogieron los mejores maestros y ayudantes; en la adquisición de maderas, solicitaron las de primerísima calidad.

Todas estas medidas, que aparentemente contribuyen a encarecer el trabajo, surtieron el efecto deseado. Con técnicos, maestros y ayudantes de primera, el trabajo sólo se hace una vez y queda perfecto. No se pierde nada de las maderas, pues todas son de primera; el no repetir el trabajo, se gana un tiempo apreciable, y, por último, el hecho de realizar toda

la obra en sus mismos talleres y venderla directamente al cliente, significa la ventaja de poder rebajar al comprador un notable porcentaje.

Esta es la razón por la cual este importante establecimiento industrial, recientemente inaugurado, está llamado a ser en breve el punto de atracción para todas las personas de gustos refinados y que necesitan amoblar su casa con elegancia, sobriedad y a un bajo precio.

## ALTA TECNICA INDUSTRIAL



Desde que la madera entra a la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", experimentados técnicos la toman a su cargo, y previo concurso de maestros y ayudantes de primera categoría, se va modelando, puliendo y tomando forma, hasta llegar a convertirse en lujosos muebles de salón, de living, de comedor o de dormitorio. En el grabado aparece un aspecto de los talleres en plena labor.

## VERDADERA OBRA DE ARTE



Una verdadera obra de arte, por su perfecta terminación y la elegancia de sus líneas, es este moderno comedor Sheraton, fabricado en linéa enchapado con finísimas maderas.







## SUPLEMENTO ★ DEPORTIVO

El 14 y 20 de septiembre juegan Chile y Brasil  
Mira por Sudamérica y Europa hará la Selección carioca

RIO DE JANEIRO (UP).— El seleccionado brasileño de fútbol, que se presentará en Uruguay, Portugal, España, Italia, Gran Bretaña y Checoslovaquia, además de enfrentarse a Paraguay, en esta capital, en la próxima temporada.

Mungel, director de relaciones internacionales de la Confederación de Fútbol de Brasil, anunció que la Selección carioca de Fútbol de Brasil aceptó el partido con Brasil cuando se hacia la selección de partidos europeos para el año próximo.

Brasil ha aceptado ya participar en un torneo extra sudamericano en Uruguay, en enero y febrero próximos.

Los partidos por la Copa Oswaldo Cruz con el seleccionado paraguayo tendrán lugar en noviembre.

## La Milla del Siglo



Al fin culminó el desarrollo, y especialmente el resultado de la milla (1.609 metros) que se corrió en el Estadio de Londres, y en la que los corredores superaron los que se consideraban casi fanáticos por la distancia. En efecto, tanto Leslie Tabori, el victoriano que venció, contra la mayoría de los ratificantes, con 3:59, como los ingleses Chris Chataway y Brian Hewson, que le escoltaron, estuvieron bajo ese índice, anotando 3:59, en estrechísimo.

ma llegada. El último era considerado sólo como un eficiente defensor de los especialistas en bombardeos, de la Real Fuerza Aérea, con actuaciones sólo en torneos de relativa importancia, e hizo el mayor espectáculo. Pero en los tramos decisivos, avanzó Tabori, aunque obligando a todos al notable tiempo que comentamos.

## Futboleras

LA ADMINISTRACIÓN del Estadio Braden, de Rancagua, dispuso la instalación de rejillas olímpicas alrededor de la cancha. Para el partido del domingo entre O'Higgins y Colo Colo, se instalarán rejillas frente a la tribuna oficial, pues se desea aumentar la capacidad del Estadio, para quince mil personas por lo menos. Se estima que habrá récord de público y de recaudación.

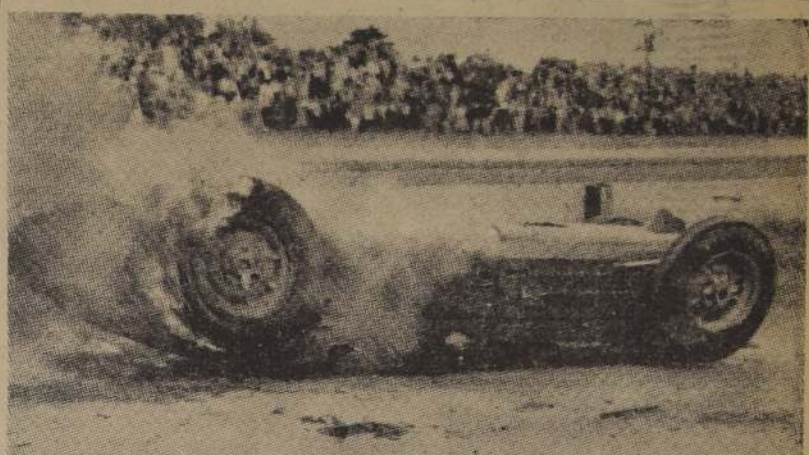
FELIX DIAZ, Torero y Coloma, fueron autorizados para reaparecer en el cuadro profesional de Wanderers. Lo harán pasado mañana, en el match que sostendrá con Ferrobarridos, en el Estadio San Eugenio.

HOY, A LAS 19.30 horas, en el local de la Asociación Central de Fútbol de Santiago, se efectuará una reunión en la que participarán Luis Tirado, entrenador del seleccionado que irá a Brasil y los periodistas locales. De preferencia se tratará sobre los posibles integrantes de la selección, cuyos nombres se adelantaron en este acto.

REPOSO por una semana se dio a Angel Pico, el joven líder de Wanderers, quien, por este motivo, no jugará ante Ferro. El más probable equipo wandererista es el siguiente: Arancibia; Bozalla y Julio; Coloma, Rivas y Díaz; Ahumada, Peña, Díaz, Torero y Hoffmann.

EL DOMINGO se dará comienzo a la segunda rueda del Campeonato Regional de Fútbol de Concepción, con los siguientes partidos: Fernández y San Vicente, en Concepción; Lord Cochran y Schwager, en Schwager; Marcos Serrano y Viala, en Temú; Naval y Caupolicán, en Talcahuano; Huachipato y Flaco, en Talcahuano; y Faneloza con Lota, en Penco.

RECUPERADO de una lesión, Avelino Díaz retornará al equipo superior de Ferro, en el partido que sostendrá con Wanderers.



"RETADORES DE LA MUERTE".— Superando en circuitos y velocidades superiores a los 200 kilómetros por hora de promedio, media que sólo puede alcanzarse con máquinas especiales de carrera que piquen en recta sobre los 270 o 280 kilómetros por hora, los modernos caballeros del volante han merecido el nombre de los "retadores de la muerte". Y este calificativo, visto el rojo balance de las últimas tragedias automovilísticas, resulta ajustado. No siempre —desgraciadamente— se sale airoso de este duelo temerario con la parca. La fatallidad, muchas veces, asoma su guandá y el tributo se paga en vidas jóvenes segadas. Esta temporada, sin embargo, la cuota ha rebasado los límites, como en La Mans, pero... se sigue corriendo, siguen los "Grandes Premios" monarcas del volante, han caído, para siempre, horriblemente triturados. La foto que reproducimos, es testimonio trágico de una de las muertes más sentidas: la de Bill Vukovich, dos veces vencedor de las 300 Millas de Indianápolis. Muestra el momento en que la máquina "Hopkins Special" de Vukovich se desmoronó, y empieza a incendiarse, atrozando entre sus fierros retorcidos, al notable piloto norteamericano. Su muerte fue instantánea. Tal como la del ex campeón mundial Alberto Ascari y otros más, en lo que restó del año.

## Mundial de 1962

En una de sus últimas reuniones la Comisión de Asuntos Internacionales de la Asociación Uruguaya de Fútbol, elevó un informe a la Junta Directiva, que trata de la iniciativa de invitar hasta Montevideo, a los miembros del Comité Organizador del Campeonato Mundial de Suecia, para los días en que se desarrolle el sudamericano extraordinario de 1956. El objetivo principal de tal invitación, es dar a conocer al Comité, las posibilidades que ofrece Uruguay, para realizar el mundial de 1962, aspiración largamente sentida de la afición uruguaya. El informe en cuestión, dice textualmente así:

"INVITACION AL COMITÉ ORGANIZADOR DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE 1958. — V. C. de Asuntos Internacionales, ha resuelto proponer ante la Junta de la Asociación Uruguaya, una interesante iniciativa, de acuerdo con la cual se invitara al Comité Organizador del próximo Campeonato Mundial a realizarse en Suecia, a celebrar una de sus sesiones en Montevideo, de ser posible en la época en que será jugado el Campeonato Sudamericano Extraordinario del Cincuentenario, tomando la Asociación a su cargo todos los gastos de estadía de los integrantes de aquel Comité, exclusivamente. Consideramos de buena política internacional promover el contacto de nuestras autoridades y de dicho Comité, pues por tal medio no sólo se acentuará el entendimiento que todos deseamos con los dirigentes de la F. I. F. A., y especialmente con los que tendrán a su cargo la organización del próximo Campeonato Mundial de 1958, en el que intervendrá, sin duda, nuestro seleccionado. Será un procedimiento, para aliviar dificultades. Pero, además y principalmente, la visita de dicho Comité les permitirá conocer, en forma directa e inconfundible, las posibilidades que ofrece nuestro país, con la urbanización ejemplo de su capital, con sus notables instalaciones para el turismo y con su magnífico Estadio, para ser escenario insuperable del Campeonato Mundial de 1962, ya que es público y notorio que éste es el propósito que alientan nuestras autoridades y nuestra afición. Esta iniciativa será fecunda con excelentes resultados. La experiencia recogida por nuestras delegaciones a los Congresos y Campeonatos de la F. I. F. A., constituye el incentivo principal para realizarla, ya que el aislamiento casi constante entre nuestros dirigentes y los de la F. I. F. A., salvo los esporádicos contactos en los Congresos, son la causa más efectiva de la incompreensión entre todos con los consiguientes perjuicios para nuestros intereses deportivos. Esperamos, pues, que la Junta Directiva preste su asentimiento a nuestra proposición, que con vendría aprobar sin pérdida de tiempo, puesto que, de serlo, debería ser comunicado al Comité a quien se dirigiera antes de septiembre próximo, en que realizara su sesión más próxima".

## 11.ª fecha del fútbol

La Asociación Central decidió anoche, en definitiva, que el partido Colo Colo-O'Higgins se juegue el domingo en Rancagua, decisión que fue adoptada no obstante los inconvenientes que pueden surgir de un exceso de público —que ya se prevé— y de la poca capacidad del estadio rancaguino para un encuentro de tal naturaleza.

Corresponde este match a la decimoquinta fecha del campeonato profesional. El resto del programa quedó así:

SABADO.— Estadio Santa Laura: Magallanes con Audax. Estadio San Eugenio: Wanderers con Ferro.

DOMINGO.— Estadio El Tránsito, de Viña del Mar: Everton con Unión Española. Estadio de Rancagua: O'Higgins con Colo Colo. Estadio Nacional: Santiago con Palestino. Estadio Santa Laura: Rangers con Universidad de Chile. Estadio San Eugenio: Green Cross con Universidad Católica.

Existen posibilidades de que el partido Green Cross-U. Católica se traslade al martes 25 y, entonces, hacer un programa doble en el Estadio Nacional, con Santiago-Palestino y Rangers-U. Católica, pero esto quedará resuelto posteriormente.

SANCIONES.— Anoche se reconocieron las siguientes sanciones, adoptadas por el Tribunal de Penas de la Asociación Central: \$ 1.000 a Jorge Robledo (Colo Colo), por su actuación en el match con Green Cross. Un partido a De Luca (U. de Chile). Los jugadores Yori (Audax), Coloma (Ferro), Díaz (Ferro) y Guillermo Díaz (Santiago) quedaron absueltos.

En la División de Ascenso: Un partido a Jorge Araya (Santiago Nacional). \$ 1.000 a Pedro Hugo López (La Calera). \$ 3.000 al arquero Alfredo Aviles (La Calera). \$ 3.000 a Rubén Maturana (Alianza).

ARBITROS INGLESSES VAN AL BRASIL

RIO DE JANEIRO (UP).— La Federación Metropolitana de Fútbol decidió contratar tres árbitros británicos, además de los dos austríacos llamados para los campeonatos de la ciudad que comienzan en agosto.

Los tres británicos serán designados por la Liga Británica de Fútbol.

Los tres británicos serán designados por la Liga Británica de Fútbol.

Los tres británicos serán designados por la Liga Británica de Fútbol.



VUELVE.— Avelino Díaz, repuesto ya de una lesión que lo tuvo ausente del cuadro en las últimas fechas. Reaparecerá el sábado, en el match con Wanderers.

HOY SE SABRA a ciencia cierta, si Isaac Carrasco podrá o no reaparecer en el plantel superior de Colo Colo. De hacerlo, es posible que reemplace a Eduardo Robledo en la línea media, o bien a Attilio Cremaschi, como insidier derecho. Lo decidirá el entrenador junto con los encargados del cuadro.

ENVERI.

## Magallanes

Sección Infantil

El domingo 24, en las canchas del Estadio Nacional, se jugarán los encuentros oficiales con Audax Italiano, en las divisiones primera, juvenil y especial. La segunda infantil actuará con Audax en un partido amistoso.

Se ha fijado en carácter obligatorio para el lunes 25, a las 20.30 horas, en Dieciocho 314, a todos los jugadores del elenco de división especial del Club Magallanes.

—Un "rincón de honor", con motivo de su conmemoración, le dio el directorio de la Sección Infantil al señor Enrique Treise, protector y director del cuadro de división especial.

—Energicas medidas se tomarán contra los jugadores de la división especial que no asistan a los entrenamientos de los días miércoles, lo que es causal de las malas actuaciones en los tres últimos partidos oficiales.

—Inmediatas medidas tomará el directorio de la Sección Infantil sobre los jugadores que desarrollan juego brusco y mal intencionado, lo que serán juzgados por el Tribunal de Penas del Club Magallanes.

—El jugador juvenil Mario Godoy deberá presentarse a la Sección Cadetes al exámen médico y dental y radiología, en caso contrario, no podrá jugar en partidos oficiales.

—Los directores de equipos le quitarán los carnetes que otorga la Sección Cadetes a los jugadores, titulares o reservas, que no se presenten a los partidos oficiales y amistosos de la institución y se investigará la causa de sus inasistencias.

—Completamente restablecido de su enfermedad se encuentra el director de esta Sección, señor Fructuoso Salinas.

—Continúan los días miércoles los campeonatos de pímpano desde las 18.30 horas, en la sede social del club.



**SIGA LA RACHA**  
LLEGA A TODAS PARTES  
VAN 12 VECES QUE HEMOS VENDIDO EL GORDO  
Faltan 4 días para sororar  
**LA POLLA**  
Se juegan  
**25 MILLONES**  
Despachamos boletos a provincia, enviando giro, cheque cruzado o vale vista, más 10 pesos en estampilla  
SUB AGENCIAS DE  
**POLLA Y LOTERIA**

**LA NOVIA**  
HUERFANOS 1006 CASI ESQ. AHUMADA  
y el CIROS AGUSTINAS 1115  
Arturo Nahum H.

**LINEA AEREA NACIONAL**  
**LAN**  
CHILE  
EN LA RUTA DE LOS CONDORES

Magnífica flota de cuatrimotores SUPER DOUGLAS.  
Cabinas ultimáticas con aire acondicionado, sin ruidos ni vibraciones. Asientos reclinables. Lujo, comodidad y cordial atención.

26 años de experiencia aérea y 9 Premios Interamericanos de Seguridad.  
Hago como las 200.000 personas que en 1954 prefirieron a LAN-CHILE.

INFORMES, PASAJES Y CARGA: en su Agencia de Turismo o en la Agencia LAN-CHILE.

LA PAZ  
MONTEVIDEO  
BS. AS.  
SANTIAGO

PILOTOS BIMILLONARIOS DELAIRE

**VISTASE CORRECTO**  
SIN PAGAR EL LUJO  
MOISES JARA  
SASTRE  
Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud.  
Hechuras finas \$ 4.200  
SAN ANTONIO 15  
(ALTOS) FONOS 84543

**A PEDIDO DEL PUBLICO**  
**HAREMOS EXTRAORDINARIAMENTE**  
**MAÑANA VIERNES CURANTO**  
**MERVILLES** • BLANCO ENCALADA 2116 • FONOS 93323







# Maratón de Boston



## Desde la VENTANA del REFUGIO

La competencia internacional de maratón que se disputará en la ciudad de Boston, el próximo domingo, 27 de julio, a las 10 horas, en el estadio de Fenway Park, será una de las más importantes de la temporada. Se trata de una carrera de 26 millas y 385 yardas, que se disputará en un terreno muy difícil, con muchas subidas y bajadas.

El maratón de Boston es uno de los más antiguos y prestigiosos del mundo. Se disputó por primera vez en 1897, y desde entonces ha atraído a los mejores corredores de todo el mundo. En esta edición, se espera que haya una gran participación de atletas internacionales.

Los corredores no se han dado a conocer oficialmente, pero se espera que haya una gran variedad de nacionalidades. Entre los favoritos se encuentran a algunos de los mejores corredores del mundo, como el argentino Juan Carlos Miranda, quien ganó la carrera en 1954.

Se mirarán viejos héroes de la "U". La Unión de Fútbol Europeo seleccionó al equipo continental que el 13 de agosto jugará con los británicos en Belfast.

La composición del cuadro es la siguiente: Arqueiro (Brasil); Bock, Hannap (Austria); Kohlmeier (Alemania); Hayes, Oewirt (Australia).

FRITZ

LISTAS TIENEN SUS MAJESTADES Ramón Sandoval, el recordman sudamericano de los 500 metros; Hernán Haddad, decimán también continental del lanzamiento del disco, y José Emiliano Fonseca, el buen fondista de Schwager, para viajar hacia Varavia, invitados a tomar parte en unas presentaciones en esa ciudad, y posiblemente en otras ciudades de Europa. No se realizará, también, por motivos particulares.

UN CONJUNTO de aficionados del Club Olimpia de Gas, irá el sábado próximo a Viña del Mar para enfrentar a una representación de pupilas del Club Real de Fútbol de la ciudad de Valparaíso. Se realizará, también, una competencia de pimpon.

UNA INTERESANTE labor está desarrollando el Club Padre Hurtado, ciudad novel del barrio Pila del Ganso. En su local de calle Chorrillos 3808, se dedica la juventud que llega a diario a practicar el pugilato, aumentando en mucho sus adeptos.

EN LO QUE respecta a la Copa de Oro vaigán comillas para lo dicho para el maratón, porque como la prueba organizada por la Universidad Católica se realiza una semana después del maratón, los invitados serán los mismos con toda seguridad. Las pruebas de la Copa de Oro vendrán a resultar una especie de desquite para los derrotados en el maratón.

ES NECESARIO agregar a la lista de invitados a Stela Eriksen, de Noruega y actual campeón del mundo, pero su participación en la competencia de maratón por cuanto sólo en febrero se fracturó una pierna en San Valer, mientras competía. De este modo, su inscripción adquiere sólo contornos de posibilidad muy remota, pero Eriksen, agradecido a las atenciones recibidas el año pasado ha prometido a los representantes de la Universidad Católica que vendrá nuevamente aunque no sea más que para realizar con su presencia estos magníficos torneos.

EN LO QUE respecta al año, se han efectuado algunas pruebas en las que no ha habido nada de especial, porque los corredores notables entre los cuales venció Francisco Boher no mostraron ninguna figura opea de enfrentarse a los de primera. La prueba más evidente de esta afirmación es que en segunda categoría el vencedor de novicio alcanzó la tercera clasificación.

EN ESTA SEGUNDA categoría venció Hanaulig Gerber, del Club Deportivo Suizo, que demostró mucha regularidad. Sus recordados, Manuel Vera y Francisco Boher, hicieron tiempos mejores que el suizo en una de las pruebas, pero en la suma de ambas, el representante de La Guntilla aventajó a aquellos.

QUEDANDO libre el 12, la Empresa Simón de la Fuente, encara ahora la concentración del maratón. Será Roberto Lobos, para esa fecha. A Sire se le estima como el campeón sin corona del peso pluma, categoría en la que no existe un titular. Y nadie está mejor, en calidad de "challenger", que el duro Lobos, una figura que se alza como un gran valor.

A PROPOSITO de Lobos. Este espectacular peleador, pupilo de Héctor Rodríguez, se prepara para combatir la semana próxima. Hará el primer match de fondo en la velada donde Germán Pardo le dará la revancha al argentino Antonio Gómez. Su rival será Carlos Uzaheaga, hijo.

SE REUNE hoy la Asociación de Box de Santiago, a fin de ocuparse de la fecha de iniciación de los Campeonatos de los Barrios, Novicias y de Santiago. Asimismo, el directorio dan a conocer los resultados del torneo de novicio efectuado recientemente. La sesión se realizará en el "challenger" que peleó O'Higgins 237, alto, a las 20 horas.

EN SU GIMNASIO de calle Franklin y San Ignacio, un equipo del club Fama, enfrentará el sábado próximo, a una representación del club Unión Mutualista, disputándose las siguientes peleas: José Ereta con Orlando Salinas, Jaime Espinoza con Abdón Romero, Manuel Vidal con Manuel Acuña, Salvador Retamal con Jaime Valenzuela, Eugenio Baeza con Hugo Vázquez, Carlos Valenzuela con Ramón Véliz, Guillermo López con Patricio Díaz, Nelson Quintana con Roberto Náter, Pablo Vázquez con Enrique Ramírez, 533

El total de ambas series fue de 743 puntos para los argentinos y para los uruguayos.

ES EN FARELLONES. Aunque parece un centro de esquí de Europa o de los Estados Unidos, se trata de Farellones. Dos hermosas esquiadoras suben a una de las alturas del Andes, en Chile, en el más moderno de sus centros de esquí.

Con todos estos adelantos, Farellones ha pasado a constituirse en uno de los grandes centros de deportes de invierno de Sudamérica. En Farellones, se efectuará en agosto próximo, la disputa por la Copa de Oro, competencia combinada de cuatro pruebas, que reunirá consagradas figuras del esquí mundial.

SE VARIOS los clubes que preparan festivales para fin de semana. El sábado, en el ring del México, harán el match principal, José Pavez y Manuel Palma. Las otras peleas enfrentarán a: Alberto Díaz con Nibaldo Rubio, Andrés Segovia con Mario García, Juan Acevedo con Galvarino Reyes, Marcos Tobar con Rubén Farías, Manuel González con Mario Sánchez, Eugenio Cerezo con Julio Rodríguez, y Roberto Urrutia con Héctor Rojas.

UNA reunión de éstrate, por la incontestable calidad de los encuentros en cartela, ofrece, para mañana en la noche, en el gimnasio del Deportivo Fama, la competencia oficial anual, en Serie de Honor, del básquetbol metropolitano.

Se dará comienzo a la velada, con el match Universidad Técnica-Pedro Montt, cotejo rifado para las 19.30 horas, para seguir con el partido Palestino-Unión Española y cerrar con el lance Fama-Sirio, encuentro hábito de la jornada.

De estas confrontaciones, las de más difícil pronóstico resultan las de Palestino con Unión y de Fama con Sirio, especialmente esta última, en la que se verán las caras dos de los equipos con más chances de disputar este año el título de campeón a Palestino, vencedor absoluto del torneo disputado el año pasado.

Los árbitros que dirigirán estos partidos, son los siguientes: 19.30 horas, Universidad Técnica-Pedro Montt; Olivares, Buin; 20.30 horas, Palestino-Unión Española; Muñoz y Cofré; y 21.30 horas, Fama-Sirio; Soto y Luzzio.

BUENOS AIRES. (U. P.).— El argentino Luis Bossi conquistó el título de campeón sudamericano de tiro al vuelo, en la especialidad de pistolet, con un total de 190 puntos.

En segundo lugar se clasificó el uruguayo Homero Noble, con 173 puntos.

ATLETICO SANTIAGO sólo está ausente de las competencias de cross country que realiza la Asociación Santiago, y presentará inscripciones como corresponde, en los próximos torneos de pista. Así nos manifestó un personero del club de Ramón Sandoval, al referirse a una información nuestra sobre el reciente circuito sobre el terreno, en el que se impulsó el conjunto de Green Cross.

"NO PRETENDEMOS negar cooperación a la tarea común de la dirigente —dijo—, sino que es nuestro interés que los diversos elementos de nuestras filas, jóvenes y consagrados, se presenten a los torneos en las mejores condiciones posibles. De ahí, entonces, que por el momento no estén capacitados para intervenir en recorridos —como los de cross—, pero los que se están preparando bajo las ordenes del coach Edgar Lalovic. Todo esto, esperamos confirmarlo pronto, para que se abra el trabajo que estamos efectuando internamente".

EL DIRIGENTE de la entidad de la camiseta azul mostró evidente optimismo en la que se llamará la recuperación de su prestigio, después de dos últimos años no muy positivos, y en los que, indudablemente, el Atlético Santiago no brilló como en otras temporadas. Se veía carencia de nuevos valores que le animaran, y también se apreciaba cierta falta de interés de las que fueron sus principales figuras, por inyectar ese entusiasmo por competir que les fue característico. El mismo con que García Hudobro o Alfonso Rozas llevaron a la pista a mucha gente con promisorias aptitudes.

"PRONTO SEREMOS los mismos de antes", se afirma en tal sentido. En el gimnasio de la Federación, y en los faldeos del cerro San Cristóbal, pueden verse domingo a domingo a nuestros atletas, mejorando su resistencia, su especial, o buscando recuperar su velocidad. Es una labor lenta, que ha y confianza en que dará resultados. Por ahora, Atlético Santiago interviendrá, desde luego, en la Posta Colombiana, y organizará los ya tradicionales torneos escolares, que demandan muchos trajines.

TAMBIEN SE PREPARA, y con mucho interés, para competir con Gimnasia y Esgrima, de Buenos Aires, los días 27 y 28 de octubre, en el Estadio Nacional, en el único espectáculo internacional del resto del año, y en el que intervendrán destacados valores del atletismo transandino. Este torneo alcanzará mayores proyecciones, ante la proximidad del Campeonato Sudamericano que se efectuará en Santiago, en abril de 1956.

TERMINAR SU ESTADIO, es otra faena de envergadura en la que se encuentra empeñado el Atlético Santiago. En noviembre, a más tardar, se espera contar con la pista de entrenamiento, la que no ha sido posible terminar todavía, debido al desfinanciamiento de los respectivos presupuestos.

UNA NOTICIA FINAL que nos dio el dirigente del AS, es la relacionada con el regreso a la pista, después de reciente enfermedad, de Gustavo Ehlers, el destacado especialista de los 200 y 400 metros. Se siente con renovadas energías y dispuesto a demostrar que es capaz de luchar aun con los mejores del continente e integrar el futuro equipo internacional.

FRITZ

LISTAS TIENEN SUS MAJESTADES Ramón Sandoval, el recordman sudamericano de los 500 metros; Hernán Haddad, decimán también continental del lanzamiento del disco, y José Emiliano Fonseca, el buen fondista de Schwager, para viajar hacia Varavia, invitados a tomar parte en unas presentaciones en esa ciudad, y posiblemente en otras ciudades de Europa. No se realizará, también, por motivos particulares.

UN CONJUNTO de aficionados del Club Olimpia de Gas, irá el sábado próximo a Viña del Mar para enfrentar a una representación de pupilas del Club Real de Fútbol de la ciudad de Valparaíso. Se realizará, también, una competencia de pimpon.

UNA INTERESANTE labor está desarrollando el Club Padre Hurtado, ciudad novel del barrio Pila del Ganso. En su local de calle Chorrillos 3808, se dedica la juventud que llega a diario a practicar el pugilato, aumentando en mucho sus adeptos.

SE VARIOS los clubes que preparan festivales para fin de semana. El sábado, en el ring del México, harán el match principal, José Pavez y Manuel Palma. Las otras peleas enfrentarán a: Alberto Díaz con Nibaldo Rubio, Andrés Segovia con Mario García, Juan Acevedo con Galvarino Reyes, Marcos Tobar con Rubén Farías, Manuel González con Mario Sánchez, Eugenio Cerezo con Julio Rodríguez, y Roberto Urrutia con Héctor Rojas.

UNA reunión de éstrate, por la incontestable calidad de los encuentros en cartela, ofrece, para mañana en la noche, en el gimnasio del Deportivo Fama, la competencia oficial anual, en Serie de Honor, del básquetbol metropolitano.

Se dará comienzo a la velada, con el match Universidad Técnica-Pedro Montt, cotejo rifado para las 19.30 horas, para seguir con el partido Palestino-Unión Española y cerrar con el lance Fama-Sirio, encuentro hábito de la jornada.

De estas confrontaciones, las de más difícil pronóstico resultan las de Palestino con Unión y de Fama con Sirio, especialmente esta última, en la que se verán las caras dos de los equipos con más chances de disputar este año el título de campeón a Palestino, vencedor absoluto del torneo disputado el año pasado.

Los árbitros que dirigirán estos partidos, son los siguientes: 19.30 horas, Universidad Técnica-Pedro Montt; Olivares, Buin; 20.30 horas, Palestino-Unión Española; Muñoz y Cofré; y 21.30 horas, Fama-Sirio; Soto y Luzzio.

BUENOS AIRES. (U. P.).— El argentino Luis Bossi conquistó el título de campeón sudamericano de tiro al vuelo, en la especialidad de pistolet, con un total de 190 puntos.

En segundo lugar se clasificó el uruguayo Homero Noble, con 173 puntos.

El total de ambas series fue de 743 puntos para los argentinos y para los uruguayos.

SE VARIOS los clubes que preparan festivales para fin de semana. El sábado, en el ring del México, harán el match principal, José Pavez y Manuel Palma. Las otras peleas enfrentarán a: Alberto Díaz con Nibaldo Rubio, Andrés Segovia con Mario García, Juan Acevedo con Galvarino Reyes, Marcos Tobar con Rubén Farías, Manuel González con Mario Sánchez, Eugenio Cerezo con Julio Rodríguez, y Roberto Urrutia con Héctor Rojas.

UNA reunión de éstrate, por la incontestable calidad de los encuentros en cartela, ofrece, para mañana en la noche, en el gimnasio del Deportivo Fama, la competencia oficial anual, en Serie de Honor, del básquetbol metropolitano.

Se dará comienzo a la velada, con el match Universidad Técnica-Pedro Montt, cotejo rifado para las 19.30 horas, para seguir con el partido Palestino-Unión Española y cerrar con el lance Fama-Sirio, encuentro hábito de la jornada.

# CREDITO ARGENTINO



Su consagración obtuvo el argentino Juan Carlos Miranda con el triunfo en los 1.500 metros, en los Juegos Panamericanos de México. Los corrió en 3.53", nuevo record, y superando —en grande y vorpresa actuación—, a los americanos Wee Sante, challenger al record mundial de la milla, Fred Dwyer y Robert Mac Millan. Feliz, aunque agotado, el excelente medio fondista transandino se toma de Mal Whitfield al terminar la prueba, son-

riendo con preocupa alegría, mientras un compañero de equipo, se agacha para desprenden las zapatillas de la victoria. A la izquierda, otro compatriota, observa la escena con ojos de admiración. Miranda, será una de las principales figuras del equipo que enviará Argentina al Campeonato Sudamericano que se realizará en Santiago, en abril de 1956.

## Seleccionado europeo

PARIS.— (U. P.).— La Unión de Fútbol Europeo seleccionó al equipo continental que el 13 de agosto jugará con los británicos en Belfast.

La composición del cuadro es la siguiente: Arqueiro (Brasil); Bock, Hannap (Austria); Kohlmeier (Alemania); Hayes, Oewirt (Australia).

FRITZ

LISTAS TIENEN SUS MAJESTADES Ramón Sandoval, el recordman sudamericano de los 500 metros; Hernán Haddad, decimán también continental del lanzamiento del disco, y José Emiliano Fonseca, el buen fondista de Schwager, para viajar hacia Varavia, invitados a tomar parte en unas presentaciones en esa ciudad, y posiblemente en otras ciudades de Europa. No se realizará, también, por motivos particulares.

UN CONJUNTO de aficionados del Club Olimpia de Gas, irá el sábado próximo a Viña del Mar para enfrentar a una representación de pupilas del Club Real de Fútbol de la ciudad de Valparaíso. Se realizará, también, una competencia de pimpon.

UNA INTERESANTE labor está desarrollando el Club Padre Hurtado, ciudad novel del barrio Pila del Ganso. En su local de calle Chorrillos 3808, se dedica la juventud que llega a diario a practicar el pugilato, aumentando en mucho sus adeptos.

SE VARIOS los clubes que preparan festivales para fin de semana. El sábado, en el ring del México, harán el match principal, José Pavez y Manuel Palma. Las otras peleas enfrentarán a: Alberto Díaz con Nibaldo Rubio, Andrés Segovia con Mario García, Juan Acevedo con Galvarino Reyes, Marcos Tobar con Rubén Farías, Manuel González con Mario Sánchez, Eugenio Cerezo con Julio Rodríguez, y Roberto Urrutia con Héctor Rojas.

UNA reunión de éstrate, por la incontestable calidad de los encuentros en cartela, ofrece, para mañana en la noche, en el gimnasio del Deportivo Fama, la competencia oficial anual, en Serie de Honor, del básquetbol metropolitano.

Se dará comienzo a la velada, con el match Universidad Técnica-Pedro Montt, cotejo rifado para las 19.30 horas, para seguir con el partido Palestino-Unión Española y cerrar con el lance Fama-Sirio, encuentro hábito de la jornada.

De estas confrontaciones, las de más difícil pronóstico resultan las de Palestino con Unión y de Fama con Sirio, especialmente esta última, en la que se verán las caras dos de los equipos con más chances de disputar este año el título de campeón a Palestino, vencedor absoluto del torneo disputado el año pasado.

## Julinho al Fiorentina

SAO PAULO.— (U. P.).— Julio Botelho "Julinho", famoso delantero de la selección brasileña y del Portuguesa de Deportes de São Paulo, se ha comprometido a jugar por la Fiorentina, club italiano que ha pagado por su transferencia la suma más alta jamás conocida para esta clase de transacciones.

Julinho ha sido virtualmente el alicor más destacado del fútbol brasileño desde 1950.

## GRAN OFERTA

SOLO POR ESTE MES

ABRIGOS en lana fina \$7.990.- IMPUESTO INCLUIDO

Guendelman SASTRES

EDIFICIO T. CAUPOICAN

## PARABRISAS CURVOS INASTILLABLES

LEGÍTIMOS. RECIENTE RECIBIDOS

AUTOMOVILES: Chevrolet, Pontiac, 1942 a 1954; Oldsmobile, Buick, Cadillac, 1948 a 1953; Ford, Mercury, 1952 a 1954; Hudson, 1948 a 1953; Opel 1934-1953; Kaptain, Olympia, Record y Caravan.

VIDRIERIA PIMSTEIN S. A. — DESPACHOS A PROVINCIAS — COMPANIA N.º 1860











**TARIFA**  
1 publicación, c/palabra \$ 2.40  
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra... 2.20  
10 a 99 publicaciones sucesivas, la palabra... 1.80  
100 a 999 publicaciones sucesivas, la palabra... 1.50  
1000 a 9999 publicaciones sucesivas, la palabra... 1.20  
10000 a 99999 publicaciones sucesivas, la palabra... 1.00  
100000 a 999999 publicaciones sucesivas, la palabra... 0.80  
1000000 a 9999999 publicaciones sucesivas, la palabra... 0.60  
10000000 a 99999999 publicaciones sucesivas, la palabra... 0.40  
100000000 a 999999999 publicaciones sucesivas, la palabra... 0.20  
1000000000 a 9999999999 publicaciones sucesivas, la palabra... 0.10

## 1) ACADEMIAS DE MUSICA.

ACORDEON-FIANCO, clases, estudios rápidos, Montaña 560, departamento 8, informe 6-8. (1) 11-8 P.

## 2) AIRE ACONDICIONADO.

BOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado agua caliente, exclusividad sistema Carrier, Rubén 72, teléfono 53024. (3) H/O C.

## 3) ALHAJAS Y JOYAS.

BIJOTERIA "Soyeria" "La Lironda", San Pablo 1450, Compuertas garantidas. Hacemos joyas para señoras. Compras de joyas descompuestas. (6) H/O C.

PLATA, monedas chilenas y extranjeras, pagamos mejores precios. Weiss, Huidobro 84, oficina 404, fono 52411 a 52415. (6) H/O C.

JOYEROS y relojeros, hago reparaciones rápidas en oro y metal. Compro oro, meneses, Puenta 576, 2.º piso, oficina 2. (6) H/O C.

GRABADOS y estampados, vaciados de anillos. Alameda 846, fono 60726. (6) H/O C.

COMPRO oro, plata, joyas, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

RELOJES, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

COMPRAMOS desastadas, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata, Alameda 68, oficina 2. (6) 21-7 C.

ARRELOS, joyas, oro, boleros, empuje, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

INOVIOSI Para joyas, fábrica, San Pablo 1450, fono 53024. (6) H/O C.

INOVIOSI joyas, oro, 14 y 18 k., joyas, monedas, grabados, desde 1.900.- para San Diego, fono 53024. (6) H/O C.

## PUENTE ALTO

34) COMESTIBLES, ABA RROTES

FISCADERIA "Pascual Monti", ofrece mariscos y pescados frescos diariamente. En la esquina de Santa Domingo. (PA) 21-7 C.

## 50) PAQUETERIA

"PAQUETERIA Nelly", gran surtido en lana, algodón, 55 tejer, botones y fantasías. Concha y Toro 531. (PA) 2-8 C.

## 96) SANITARIOS, COCINA

"CASA BARRIOS" ofrece artefactos sanitarios, muebles de cocina, créditos. En la esquina de Santa Domingo. (P. A.) 23-8 C.

## 21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VENDO Opel Caravan, 1955, radio, calefacción, \$ 2.300.000. Facilito de pago. Dirección: Ascenso de Zavalía 2302, diariamente, de 14-15 horas (expreso Vitacura). 2 cuartos ante el Club de Polo. (21) 21-7 P.

OFEL, cuatro puertas, 1953, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

BEDFORD, Station Wagon, 1953, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

CAMIONETA Goliath, Pick-up, 1954, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

PONTIAC, Station Wagon, 1950, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

CHRYSLER, 4 puertas, 1942, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

OLDSMOBILE, 4 puertas, 1941, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

FORD, 4 puertas, 1938, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

STUDEBAKER, Commander, 4 puertas, 1938, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

PACARD, 4 puertas, 1936, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

D. K. W., convertible, 1938, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

CAMIONETA Ford, furgón, 1937, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

CAMIONETA Dodge, 1931, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

CAMIONETA Dodge, 1928, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

CAMION Man, petrolero, 1939, Esperanza 8. (21) 26-7 C.

STATION Wagon, Commer, 1948, Alameda, carrocería reconstruida y pintado, en \$ 880.000. Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

CAMION Commer, nuevo, para 3 toneladas de carga útil, chasis completo, en \$ 1.300.000. Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

RUMBER Super Super, 1946, 4 puertas, carrocería reconstruida y pintado, en \$ 850.000. Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

Flinn & Cia, Teatinos 901. (21) 23-7 C.

## DICK TRACY

¡QUE NO SALGA ESE CAMION DEL CALLEJON!



¡ESTÁ TRATANDO DE MANEJAR Y DE DESAPARAR CON UNA AMETALLA PARA MISO TIEMPO!



¡SOM, AYUDA A LOS MUCHACHOS ALLI ARRIBA! NO VOY A SEGUIR EL CAMION!



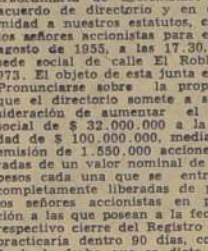
¡BUSA EL RESPIRADOR! ESTE HOMRE SE ESTÁ MORIENDO!



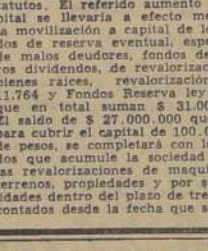
TARZAN OYÓ UNA DESCARGA CERRADA DE LOS TRES FUSILES...



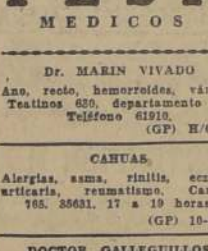
¡AYER TRABASE COMO UNA NEGRA!



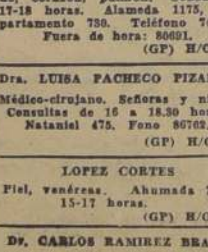
¿TE HICIERON HACER EMPLEA GENERAL?



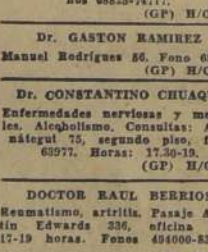
NO, ES QUE LO SUBILARON AL SEÑOR EN EL TRABAJO Y LO FESTEJARON CON UNA CENA PARA TREINTA PERSONAS...



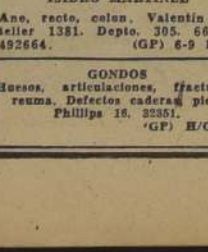
PERO YA LE DISE A MI PATRON QUE LA PROXIMA VEZ QUE LO SUBILEN LO FESTEJEN AFUERA



RAMONA



RAMONA



RAMONA



## INCONSCIENTE

Por Edgar Rice Burroughs



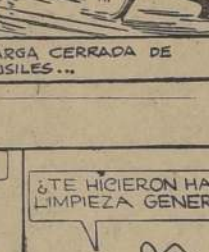
¡ESTÁ TRATANDO DE MANEJAR Y DE DESAPARAR CON UNA AMETALLA PARA MISO TIEMPO!



¡SOM, AYUDA A LOS MUCHACHOS ALLI ARRIBA! NO VOY A SEGUIR EL CAMION!



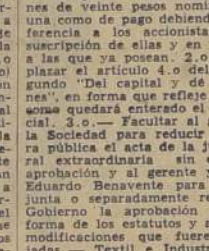
¡BUSA EL RESPIRADOR! ESTE HOMRE SE ESTÁ MORIENDO!



TARZAN OYÓ UNA DESCARGA CERRADA DE LOS TRES FUSILES...



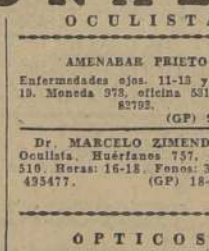
¡AYER TRABASE COMO UNA NEGRA!



¿TE HICIERON HACER EMPLEA GENERAL?



NO, ES QUE LO SUBILARON AL SEÑOR EN EL TRABAJO Y LO FESTEJARON CON UNA CENA PARA TREINTA PERSONAS...



PERO YA LE DISE A MI PATRON QUE LA PROXIMA VEZ QUE LO SUBILEN LO FESTEJEN AFUERA



RAMONA



RAMONA



RAMONA



## Por Chester Gould

Por Chester Gould



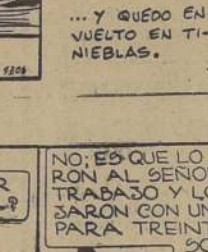
¡ESTÁ TRATANDO DE MANEJAR Y DE DESAPARAR CON UNA AMETALLA PARA MISO TIEMPO!



¡SOM, AYUDA A LOS MUCHACHOS ALLI ARRIBA! NO VOY A SEGUIR EL CAMION!



¡BUSA EL RESPIRADOR! ESTE HOMRE SE ESTÁ MORIENDO!



TARZAN OYÓ UNA DESCARGA CERRADA DE LOS TRES FUSILES...



¡AYER TRABASE COMO UNA NEGRA!



¿TE HICIERON HACER EMPLEA GENERAL?



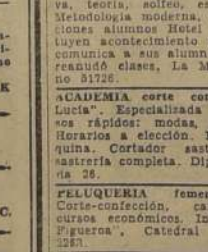
NO, ES QUE LO SUBILARON AL SEÑOR EN EL TRABAJO Y LO FESTEJARON CON UNA CENA PARA TREINTA PERSONAS...



PERO YA LE DISE A MI PATRON QUE LA PROXIMA VEZ QUE LO SUBILEN LO FESTEJEN AFUERA



RAMONA









Cinco horas después de la  
reconstitución declararon  
reos al maquinista Pino

EL INTERROGATORIO cortante y definitivo que el comisario Remigio Maturana, sometió a la caseta de señalizaciones de la Estación de San Bernardo al señalizador Arnaldo Venegas, el choque prefabricado que se produjo entre la locomotora tipo Montaña número 333, con el débil carro de carga clase número 18, y luego el vagón que realizaba esa misma máquina desde la Estación Lo Espejo hasta la Estación San Bernardo, manejada esta vez por Jorge René Pino y alimentada por el fogón negro Mario González Avila, el maquinista y fogonero que se había convertido en un hombre embriagado en forma espectacular al tren ordinario a San Rosendo, le permitió al Ministro Sumariante que instruye el proceso por el catastrofe de San Bernardo, formarse una idea más o menos exacta de lo que se había producido y con qué confabulación para que se precipitase una de las tragedias más horribles que enluta actualmente al país.

Durante dos horas, desde las 8.45 hasta las 10.45, el maquinador que llegó ayer al recinto de la estación de la moneda de los mineros que consistía en los detenidos Jorge Roca Pino, Aranda y Mario González, hasta los instantes en que se le permitió salir, se dedicó a un pausado y pausado de gigantes en el motor, después de haber conseguido la satisfacción, pero se acabó, el maquinador con los datos de los detalles de la operación del intrincado sistema mecánico de la estación, la pericia, desdicha y la seguridad que se le plegó el maquinista que exhibe una hoja de la Intachable y veinte años de profesión, hasta la opinión de técnicos de la estación de las organizaciones gremiales que se agruparon, por razones más lógicas, en los sectores bien definidos. Los que culpan al maquinista y los que piensan que también a los otros culpables.

Cómo no puede precisarse en qué punto está situado el magistrado, hay una serie de hechos decisivos que tienden a definir parcialmente su impresión.

Al descender de la locomotora y mientras los chispazos de las máquinas fotográficas le enseñaban, cambió dos o tres palabras con un reportero de nuestro diario, que después de viajar incómodamente en el tender le dio un carrón para desahogarse.

Quince minutos llegó el Ministro, acompañado de los Jueces del Juzgado local, s. va Ruz; del a Medriaza; del Ríos Garcés, de y de altos jefes de los Ferrocarr

de los Perroca-  
MAQUINA P  
primera diligenc  
conociendo el t  
la caseta de s  
está situada a  
ficio principal.  
Salgó acompa-  
cos y del defen-  
gas, los escal-  
a la mesa de c  
da del tren nú-  
stino a Pichile-  
Ministro compr-  
un tren perma-  
de la estación.  
lizar desde la  
de luces que p  
miento de los d  
mulo, nervioso  
de Venega exp-  
do, que en esa  
tervención es t  
mecanismo.

—¿Y, digame, qué cuando vio hizo un cambio por otra vía?

—¡Porque es Ministro!, responde de color. "A la nia, podía perte

No hubo más respuestas. En ese instante, el trianite concentrado en la explicación del funcionamiento del sistema de fiabilidad dio un golpe de la cabeza en la pared, que se volvió a repetir, que el jefe de la segunda viaria, que estaba completo del...

**CHOQUE PRE**  
En esos instantes,  
a las 9.40 horas,  
el Ministro Maturín,  
en su motor Montaña,  
del mismo tipo  
que chocó al t  
el carro de tere  
estaban listos p  
torre.

go ocular de esta espectacular diligencia y del interrogatorio

que se produjo en el interior de la locomotora que corría a más de 70 kilómetros por hora, llevando como mudos y extrañados testigos a la secretaria del tribunal de San Bernardo, al actuario señor Medriza, a dos ingenieros de ferrocarriles, dos fotógrafos y un solo periodista.

—Magistrado, ¿y qué impresión tiene del maquinista?

—“Es hombre que sabe su oficio”, le prometió que impresionó, respondió.

Nada más, en ese instante y después, en forma sistemática eludió la andanada de preguntas que de todos los ángulos lanzaron los reporteros de casi todos los diarios metropolitanos que madrugaron en forma imprevista.

En la tarde, después de haber

ordenado pape de los antecedentes acumulados en la reconstitución, firmó tres órdenes importantes. Declaró reo y dejó en libre plática al maquinista Jorge René Pino y en libertad incondicional al fogonero González y al señalizador Venegas. Estos últimos, a su juicio, no

tenen responsabilidad alguna. La que le cabe al maquinista es la por discutirse.

Entonces habrá que preguntarse, ¿hacia donde se orientará la investigación?

**SAN BERNARDO EN MASA.**  
— Como la catástrofe ferroviaria de la mañana, la del maquinista genero González decidió hacer el mismo recorrido por las estaciones y el recinto ferroviario de San Bernardo a la mañana siguiente, con lo que penetró en la muerte, con el

La de San Bernardo es una herida cuyo dolor acusó todo Chile, el Ministro señor Remigio Maturana no ocultó la fecha de la reconstitución, ni quiso hacer misterio de un drama auténtico. Por esa razón, como se supo con anticipación la hora y el día en que efectuarían las diligencias para la reconstitución de la locomotora, los periodistas no acudieron a pañar por la locomotora, y

probatorios, los vecinos desde templanza cercaron la Estación, y se ubicaron en los lugares que a su juicio resultaban estratégicos a la orilla de la vía. Dos o tres mil personas deambulaban buscando noticias en forma amateur. Cuarenta o cincuenta reporteros, de los diversos diarios, hacían, to-

da suerte de piruetas, viajaron colgándose de los soportes más difíciles para captar en detalle la estación de se realizaron los gor, que demora justos. El Jefe

desa localidad, Ignacio González dijo a los reporteros que es importante.

—Cuando partió el Pichilemu que se detuvo en esta estación, dijo inmediatamente a San Diego, lo hizo el señalamiento de la salida de la estación, pondieron conforme, se preocupó más... En la estación, fue repetida, por lo tanto, por los periodistas, —magistró.

—En su oportunidad lo haremos a declarar, ya es importante lo que le ha

**PERFECTA.**— Su a la práctico; a la madre de

carbon, y resultaron estos esfuerzos de carabineros y darme por desalojarlos en esos instantes cuando instalado en su puesto, re la orden del Ministro para ciar la marcha. Eran las horas, justamente, cuando gonero González.

do con su vestón y se arrojaba las mangas de un color granate, la locomotora se puso en movimiento.

...tentar algunos  
do todos nega-  
sa prueba, el  
ntó a quema-  
Venegas por

Muy peligroso,  
dijo cambiando  
velocidad que ve-  
lamente volcar-

Y a partir de  
ministro Suma-  
atención en  
sobre el fu-  
sistema de se-  
arello Astorga,  
la zona ferro-  
un gráfico

**FABRICADO.**—  
Justamente a  
se informó al  
a que la loco-  
número 833,  
de la Mikado  
ordinario y  
número 122

—Bueno, sigamos—, dijo el Ministro.

—¡No puedo —respondió— porque ahora hay luz roja.

—Retroceda no más —dijo el despachador—, espere un minuto de despacio para que no choque con otro tren—, agregó el jefe de la estación.

—¡No se puede retroceder—, dijo el magistrado—. ¡Comando de avance, me aplico el cinturón de seguridad!

Rene Pino y  
ález, principa-  
de la recons-  
escena. De-  
amontonaron  
Ferrocarriiles,  
bineros. El es-  
de la máquina  
de sardinas.

te no querían treparon ágileras del ten-sus pies en la piedra. Los fo-aron al Minis-9.45 en punto, vehículo. Sus a en los semá-

grillaba la luz  
lba a más e  
ros, que es la  
con que se  
de las estacio-  
se produjo y  
que hizo per-  
a los reporte-  
raban sobre la

FEBA.— Diez  
le, el Ministro  
que la loco-  
mismo vagón  
diera hasta la  
la tarde...

El Ministro  
tranquilamente hacia  
Le siguieron los detenidos  
la salida, la esposa y la  
mana de Pino, llorando  
camente trataron de abra  
Se lo impidieron los  
y se produjo un tumulto  
pasó más allí; y luego la  
se concentró en la

...tren de la  
...eto de com-  
...laraciones del  
...cado como el  
...cto de la des-  
...con su labor

hizo acompañar a la secretaria, el accesorio de los Ferrocarrilistas, los ferrocarrilistas se instalaron en la tercera. La cuidadosa atención más tar-

del recinto de  
Espejo. Allí  
cambios de ri-  
n 11 minutos  
E-ación de



# LA HORROROSA CATASTROFE

ferroviaria de San Bernardo fue reconstituida en sus fases culminantes, en la mañana de ayer, por orden del Ministro sumariante, señor Remigio Maturana. Con la cooperación de peritos y técnicos, el maquinista Pino, el fogonero González y el señalizador Venegas, revivieron segundo a segundo, ante el magistrado, todo lo que hicieron minutos antes de que se precipitase el drama. Las conclusiones obtenidas en esa diligencia probatoria de singular importancia determinaron que, en la tarde, el magistrado dejara en libertad incondicional al fogonero y al señalizador, y declarara reo, dejando en libre plática, al maquinista del tren de la muerte. Las cinco fotos que figuran en este mosaico revelan los momentos decisivos de la reconstitución, que hizo madurar a todo el pueblo da San Bernardo y movilizó a un ejército de reporteros y fotógrafos de la estación, y en primer plano, uno de los semaforos que, a juicio de los técnicos, no puden ofrecer falla alguna. En la prueba de ayer, la luz roja y la luz verde provocaron toda suerte de discusiones. El mecanismo determinó que, mientras ustedes permanecían detenido en el recinto de la estación, la luz roja no puede cambiarse por ningún motivo del semáforo. Sin embargo, el maquinista Pino insiste en que entró confiado a San Bernardo, porque vio luz verde. En la foto de la derecha, desciende de la máquina tipo Montaña número 833, el Ministro sumariante, señor Remigio Maturana, después de haber viajado desde Lo Espejo a San Bernardo en la máquina conducida por Jorge René Pino. Detrás, se apresra para descender un reportero de LA NACION. A la izquierda, en la foto superior, el fogonero Mario González Avila camina entre dos gendarmes y penetra reueltamente en el recinto de la Estación. Eran las 8.40 horas, cuando los tres detenidos llegaron al lugar del suceso. Más abajo, en una pose similar, camina Arnaldo Venegas, el suplente de señalizador, que sólo tiene cinco meses como empleado de la Empresa, y que fue dejado en libertad incondicional por el magistrado. Finalmente, el hombre sobre el cual se concentra toda la atención del público, desciende calmadamente de la locomotora. El maquinista Jorge René Pino, que vestía un pantalón plomo y una chaqueta de cuero café, mantuvo su firmación en el sentido de que siguió avanzando, únicamente porque vio luz verde. Pese a sus declaraciones, en la tarde fue declarado reo.

A black and white photograph of a man with a mustache, wearing a dark jacket, sitting in the driver's seat of a vehicle. He is holding the steering wheel with both hands and looking forward. The image is framed by a thick black border.